

# 30分钟老妈 2

[日] 高木直子 ○著绘

陈怡君 ○译

Naoko  
TAKAGI



My  
mother  
is  
not  
perfect

KjndJedX出版社

# 30分老妈2

〔日〕

高木直子 ◎ 著绘

陈怡君 ◎ 译

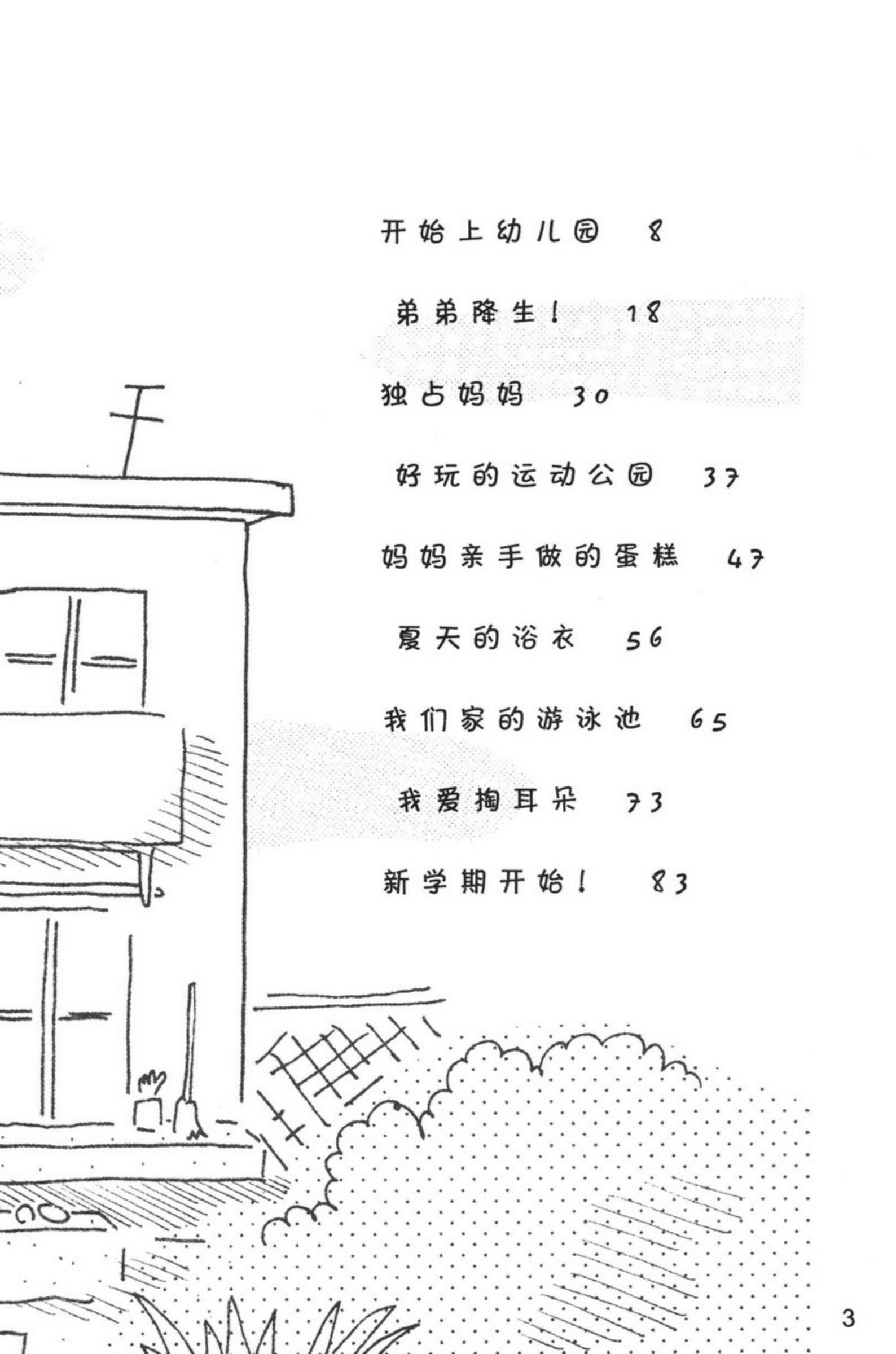


江西科学技术出版社



# 目 录





开始上幼儿园 8

弟弟降生！ 18

独占妈妈 30

好玩的运动公园 37

妈妈亲手做的蛋糕 47

夏天的浴衣 56

我们家的游泳池 65

我爱掏耳朵 73

新学期开始！ 83

妈妈的花圃 90

妈妈担心的事 97

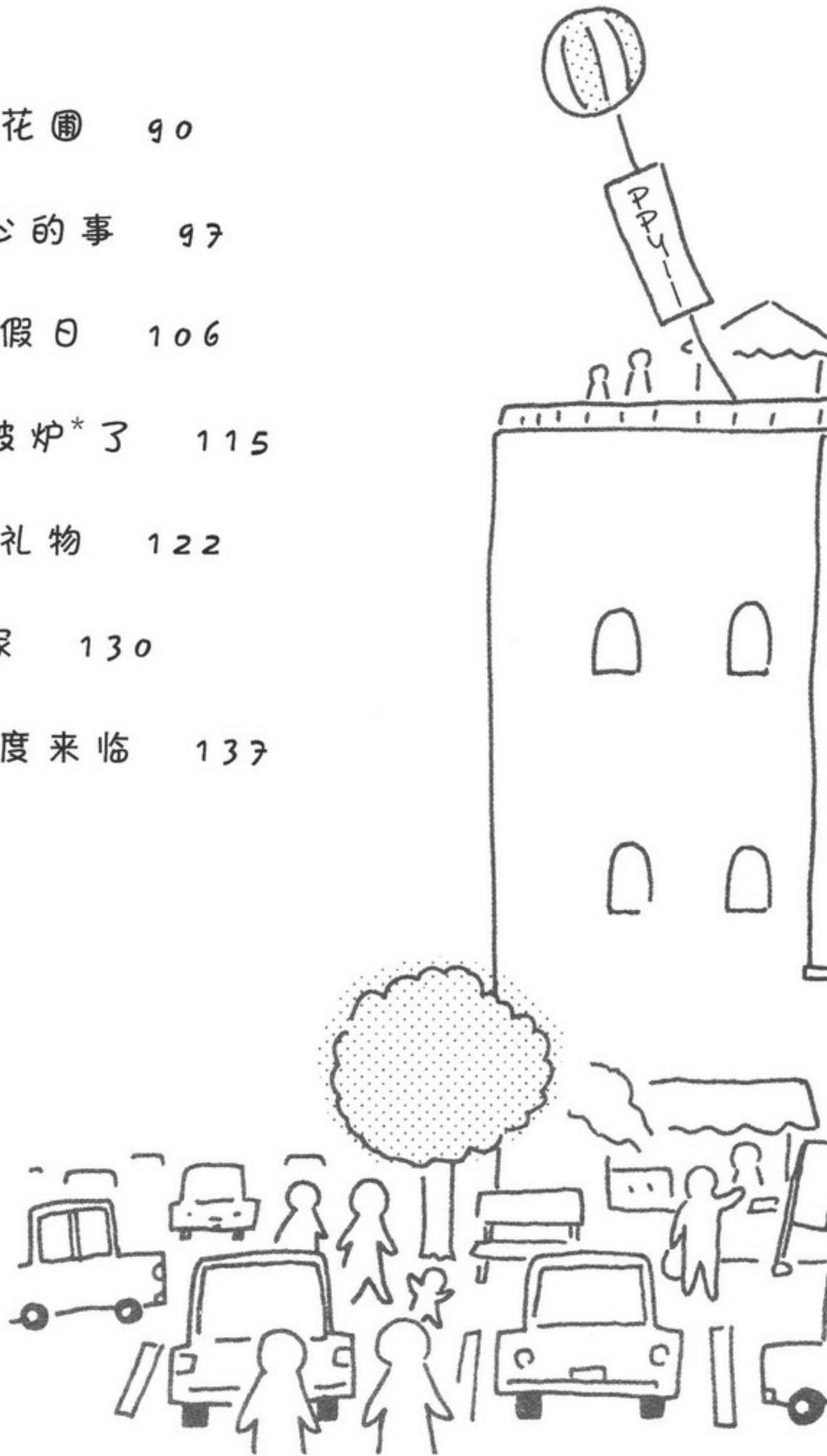
最棒的假日 106

最喜欢被炉\*了 115

圣诞节礼物 122

即将搬家 130

春天再度来临 137



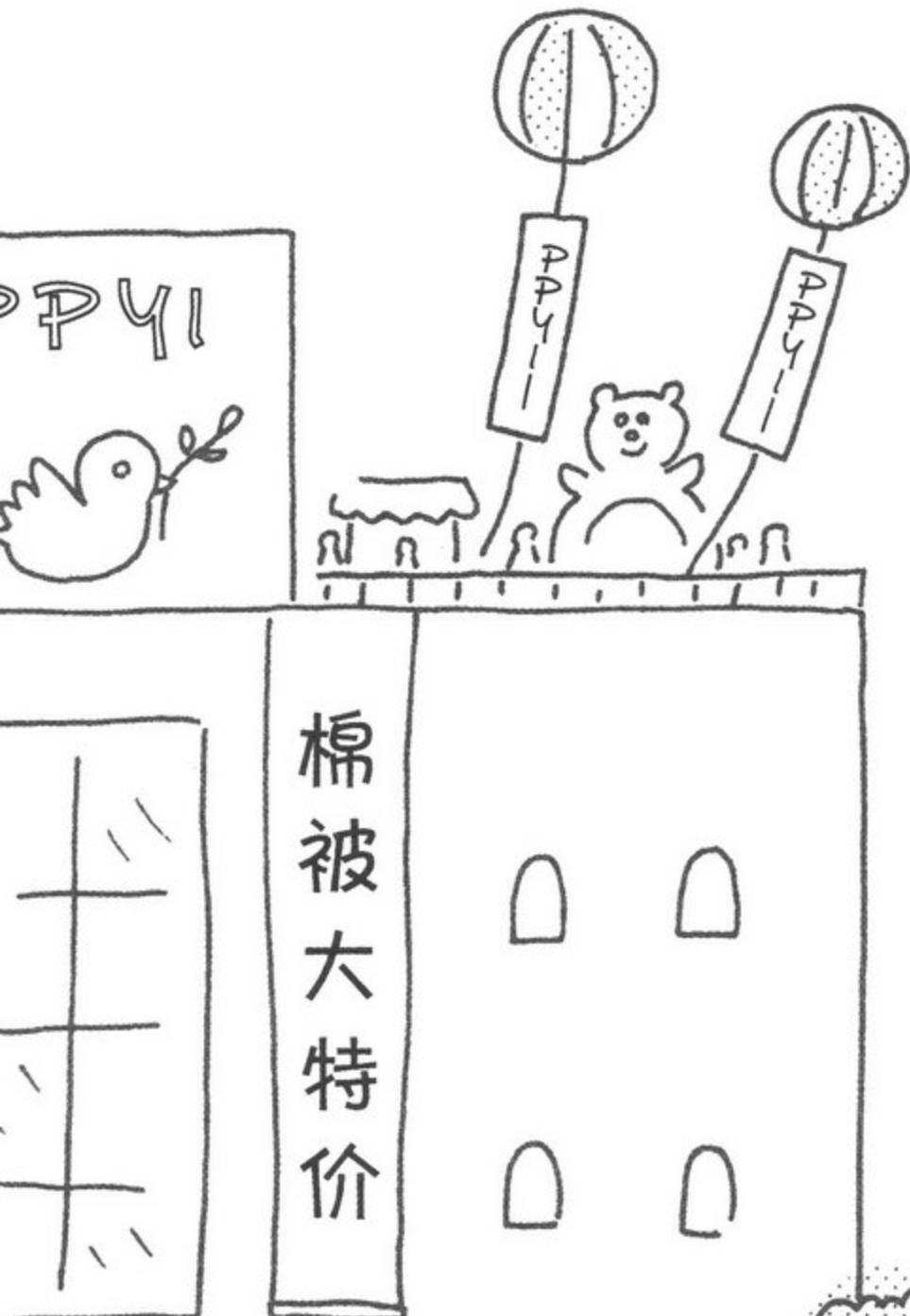
\* 注：被炉，将炭火或电器等热源固定在桌下，为了不让热量外流，在木架的上面盖上一条被褥，是在冬天里使用的、日本独特的生活用品。

特别篇



育儿日记  
老爸的

145





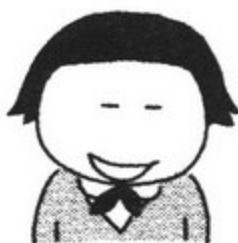
## 登场人物



妈妈



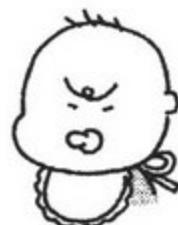
爸爸



小希  
(姐姐)



小玉  
(我)



小飒  
(弟弟)

(即《30分老妈》中的“阿望”)



猫吉  
(妈妈手缝)  
的玩偶

(即《30分老妈》中的“阿吉猫”)

春天一到，小玉也跟小希一起上幼儿园了。  
就在这两个小女孩慢慢成长的期间，  
妈妈肚里的小婴儿也一点一点长大了。

爸爸、妈妈，还有长女小希都满心欢喜地等待小婴儿的到来，  
只有小玉对于弟弟即将诞生这件事有点似懂非懂。

终于，小婴儿诞生了！  
从此，妈妈的每一天，也就跟着越来越忙碌喽！



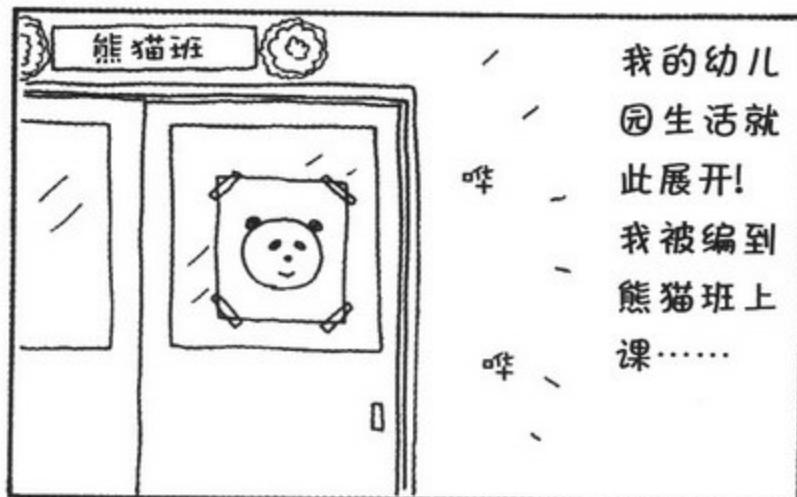


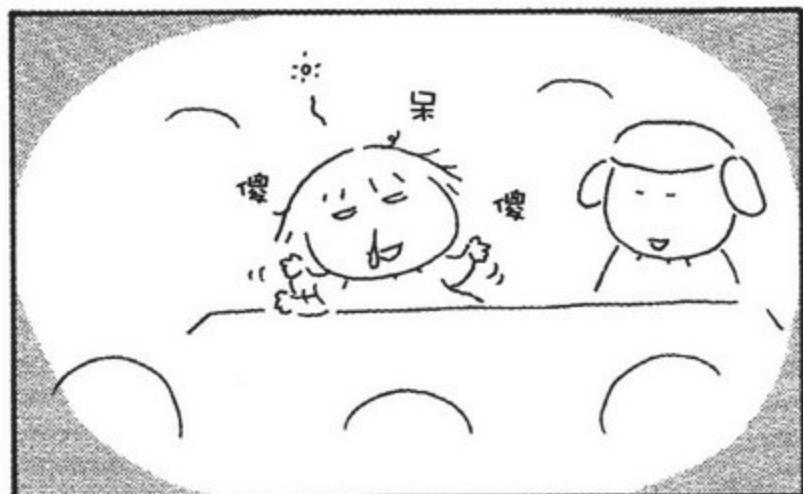
春天



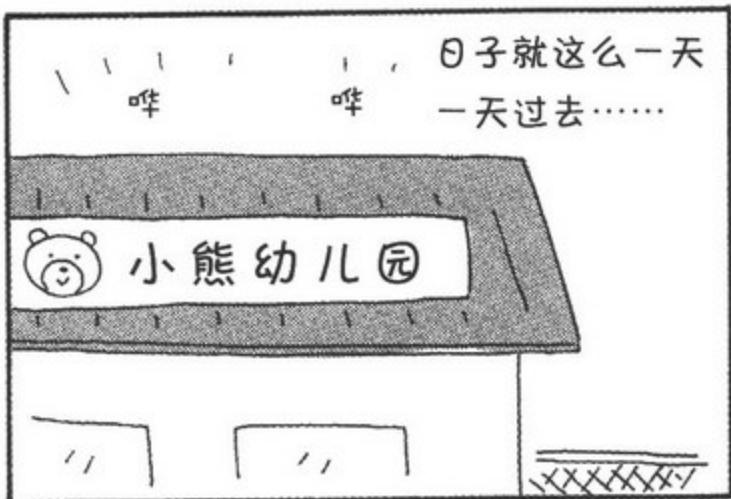
我也跟姐姐  
一起上同一所  
幼儿园了。













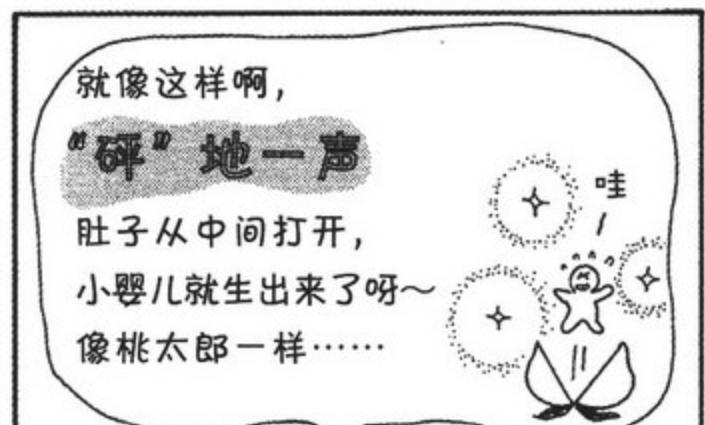




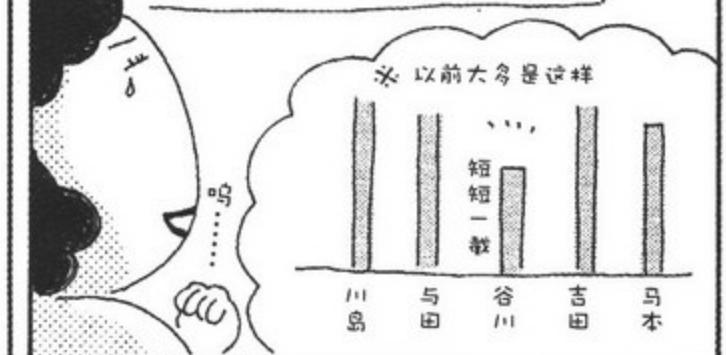
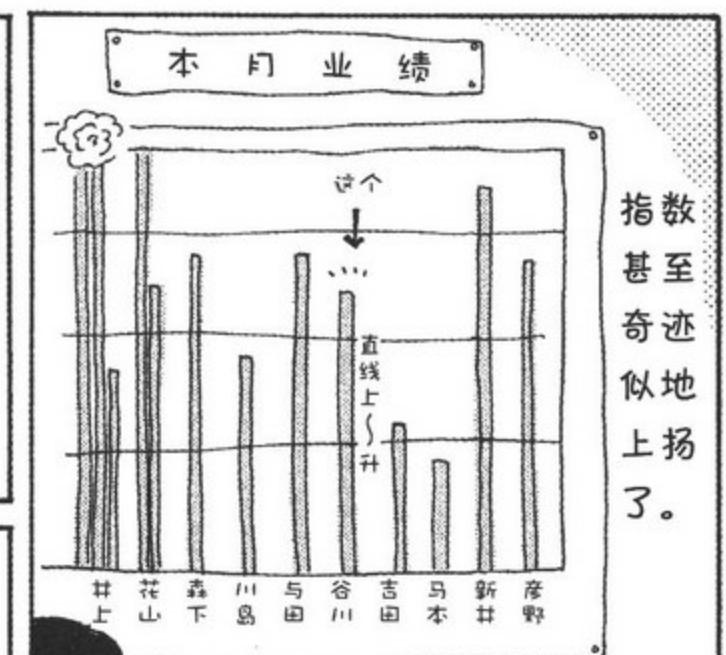


# 弟弟降生！







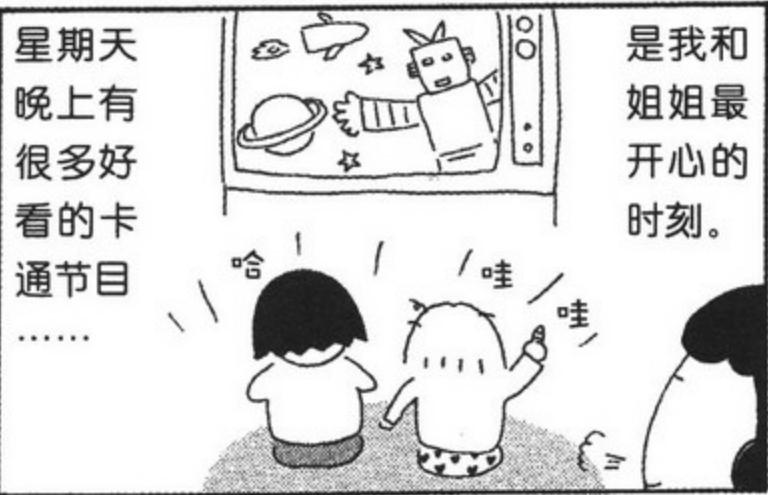








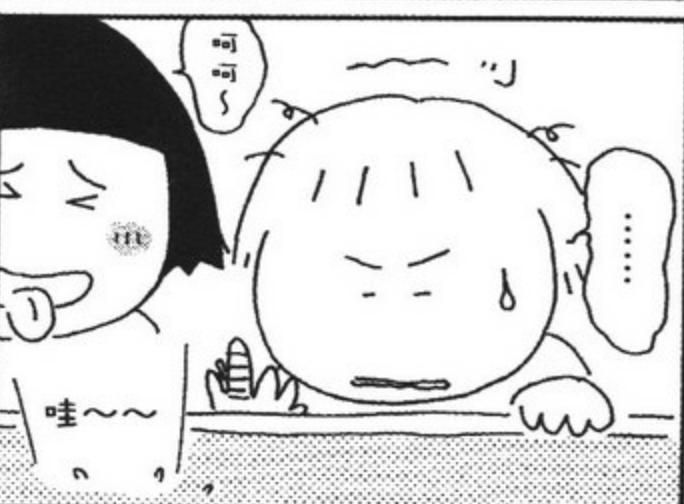
日子就在这种慌慌张张的气氛下一天天过去……

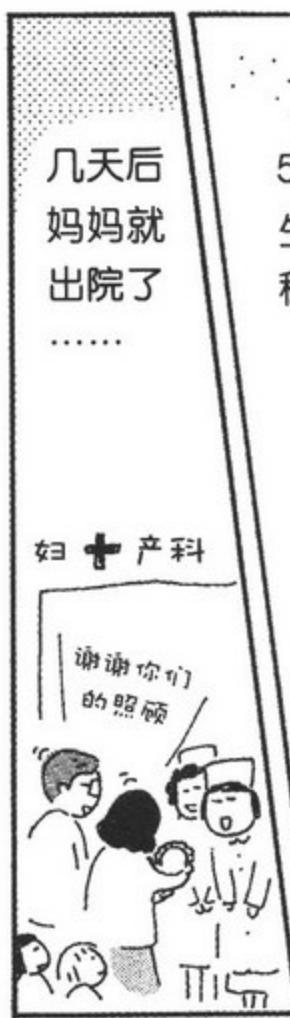


这时候……











哈  
你好，  
初次  
见面  
.....

# 独占妈妈

终于，  
我也有  
个弟弟  
了。

来，小飒喝  
奶喽～～

哇呜

他的名字是“飒”。



妈妈这  
阵子请  
了产假  
.....

妈妈，  
念这个.....

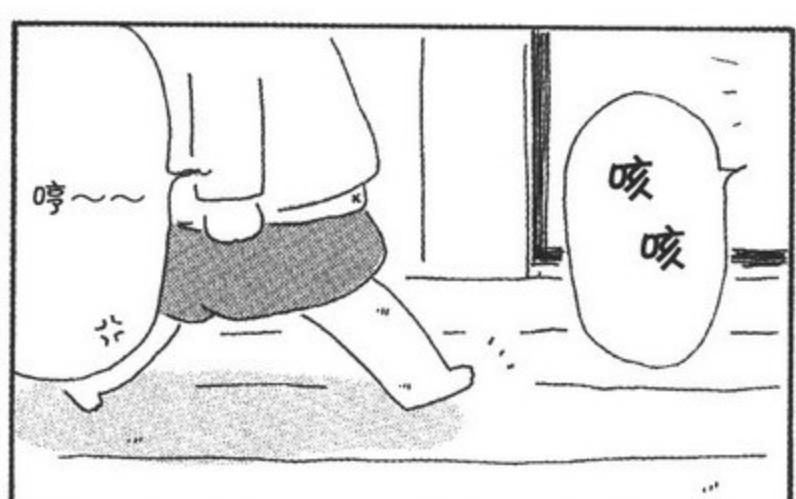
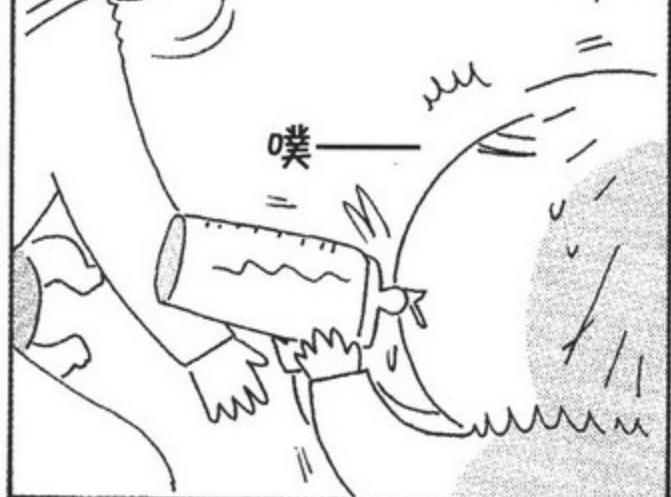
真是的，  
刚刚才换  
过尿片啊  
~~

哎呀，  
又尿尿了！

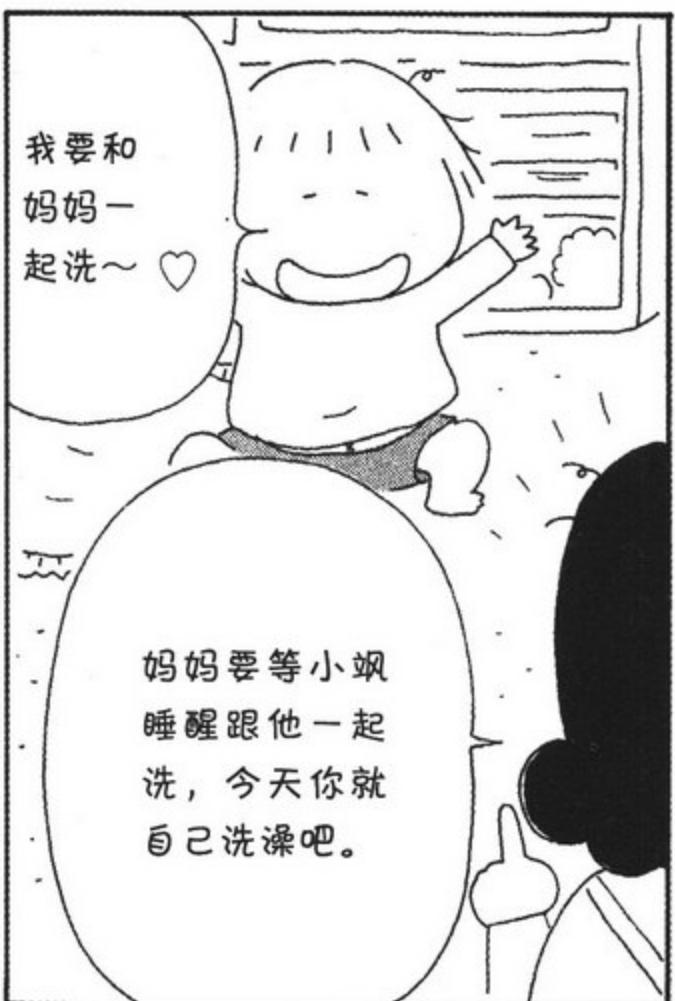
念.....

呵











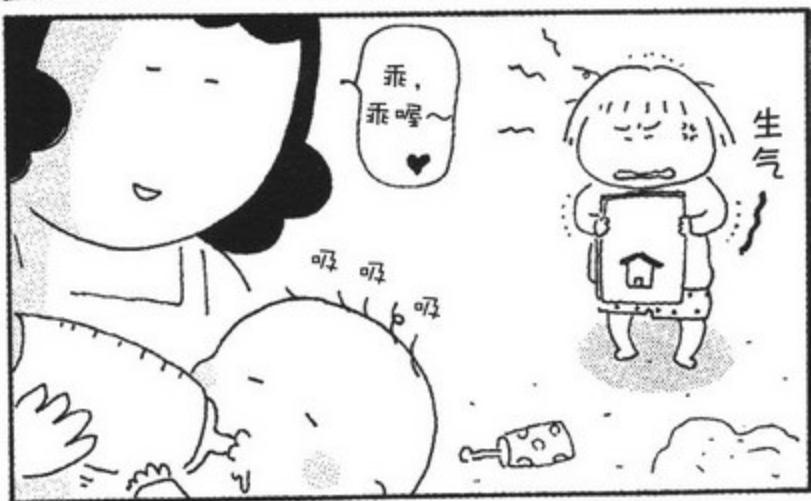
\* 注：味醂(lǎn)，俗作味淋，是一种类似米酒的调味料，来自日本。

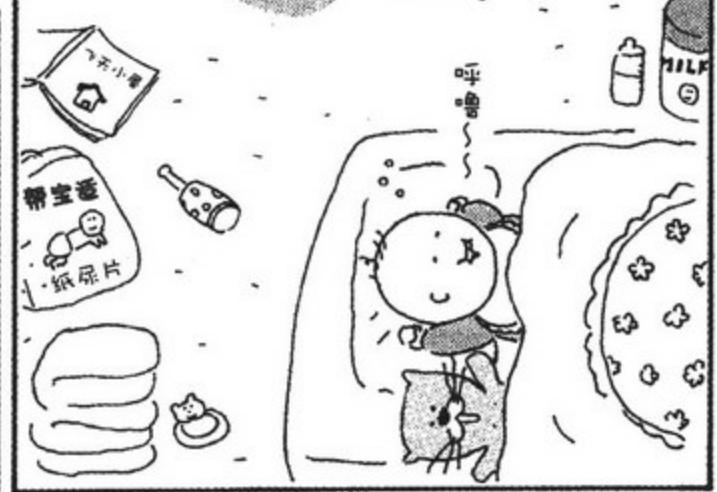


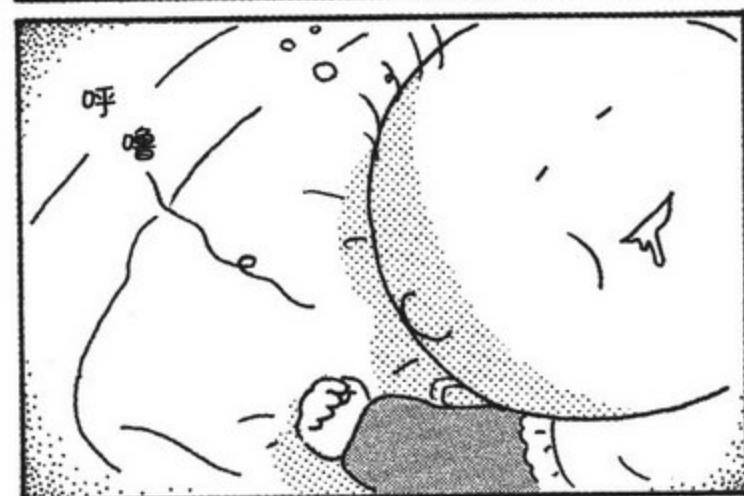




# 好玩的运动公园



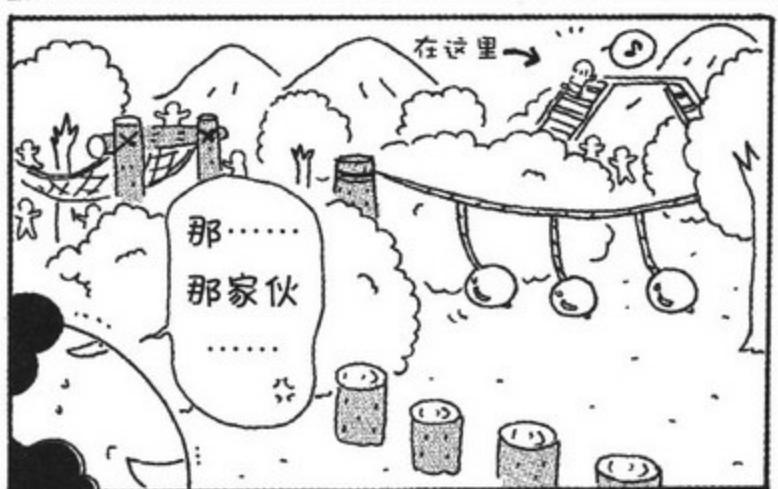




有一天，邻居几个妈妈决定要带孩子们一起去远一点的运动公园玩。

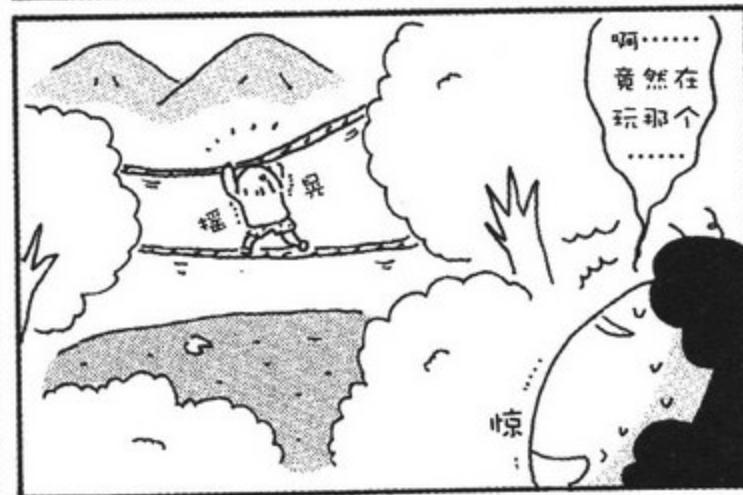
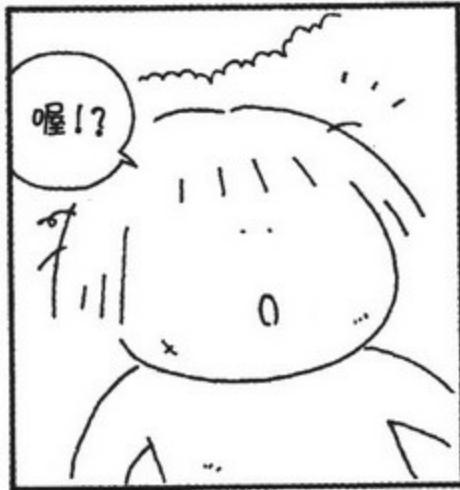
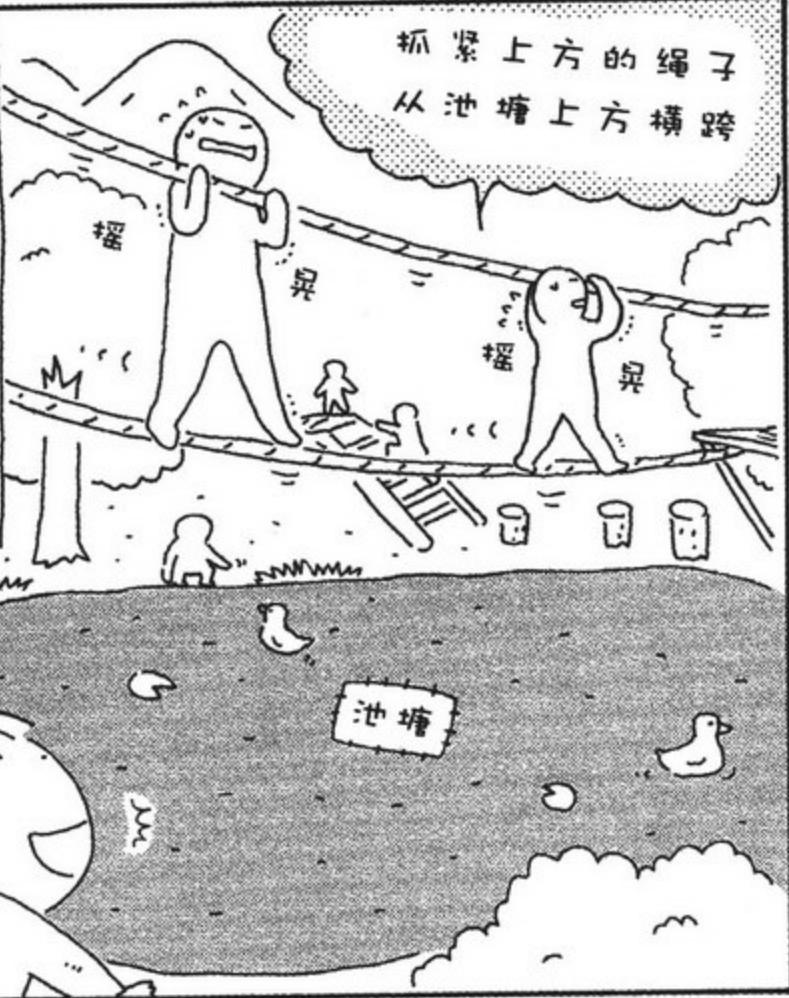


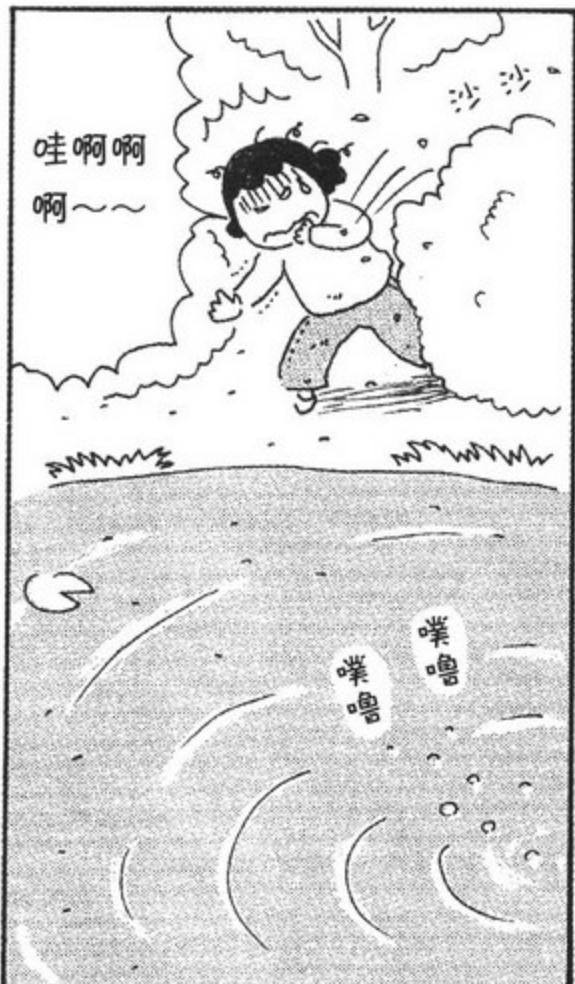






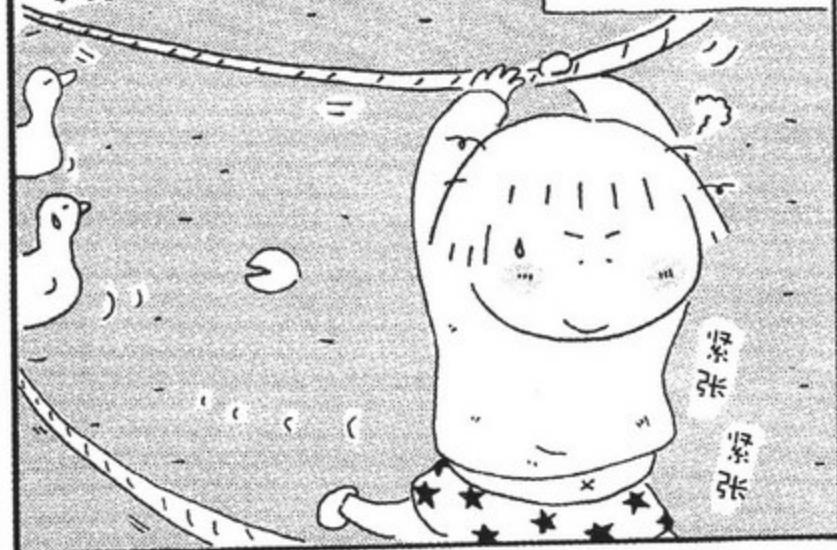
眼前尽是一些我从没见过、令人跃跃欲试的游戏器材。







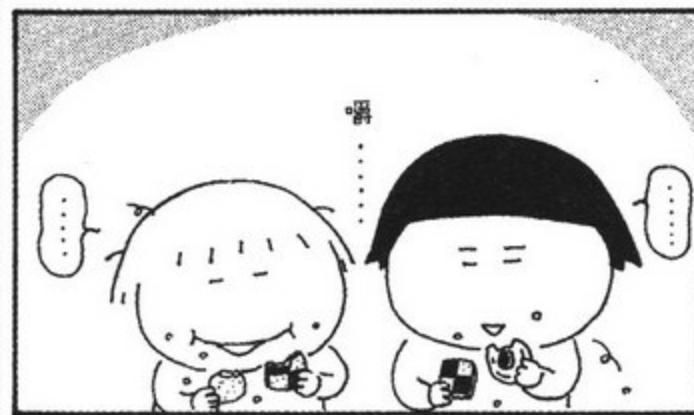
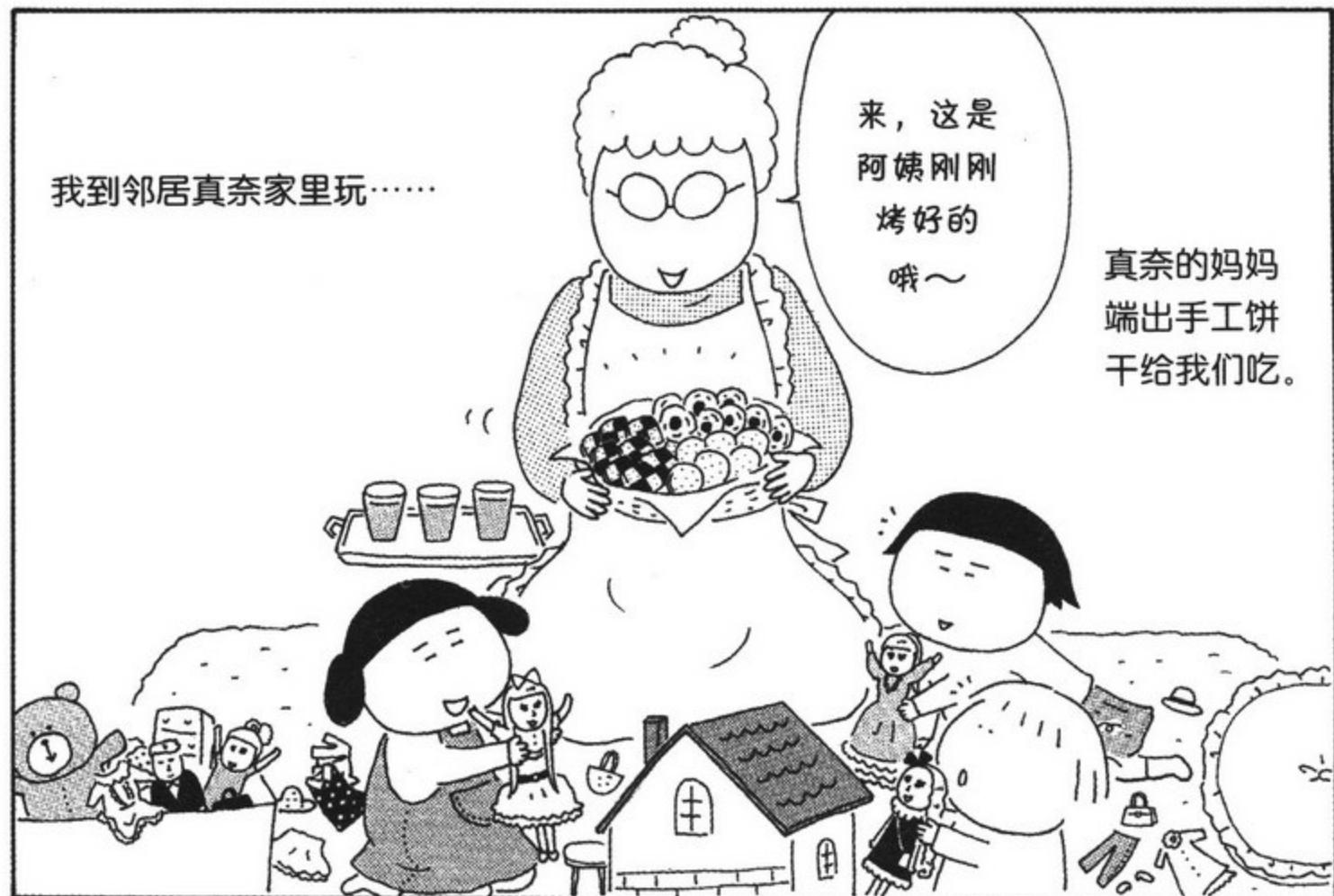
我觉得满  
害羞的，  
于是紧抓  
着绳子走  
到岸边逃  
走了。





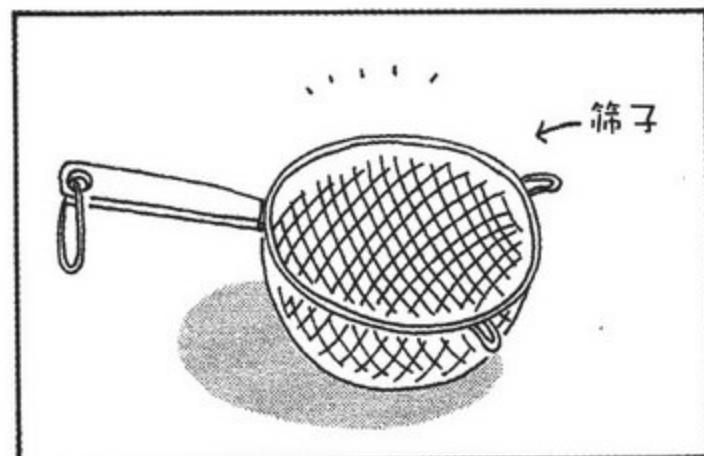


## 妈妈亲手做的蛋糕

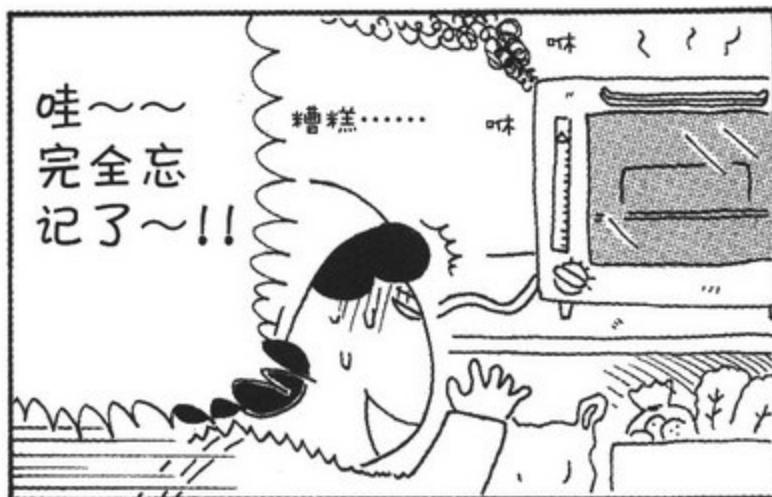
















\* 注：牛蒡，日本人把牛蒡奉为营养和保健价值极佳的高档蔬菜，原产于中国，以野生为主。

蛋糕的确是扁了一点~~

但妈妈一定是很认真、很努力才把它  
做出来的呀~~

虽然看起来塌塌的、  
歪歪的~~



# 夏天的浴衣\*

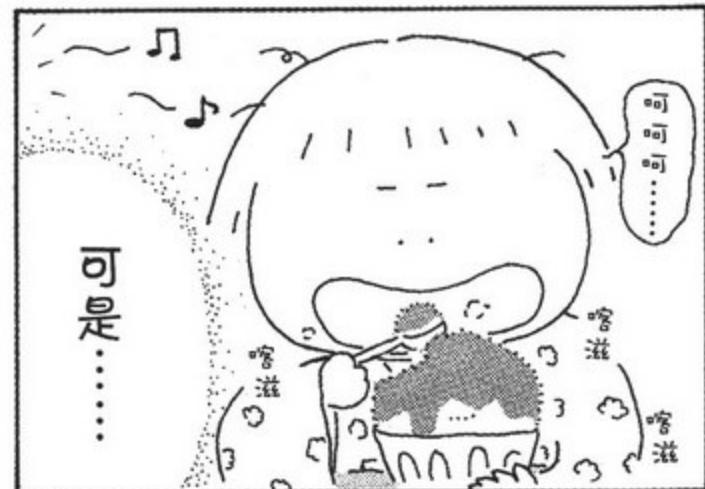
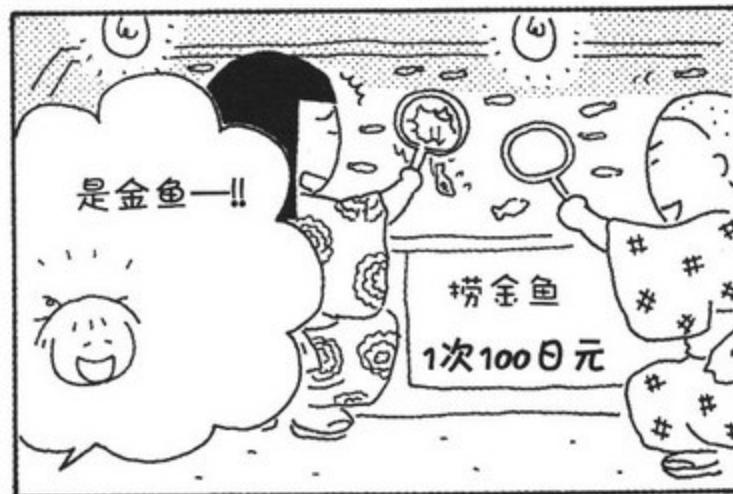
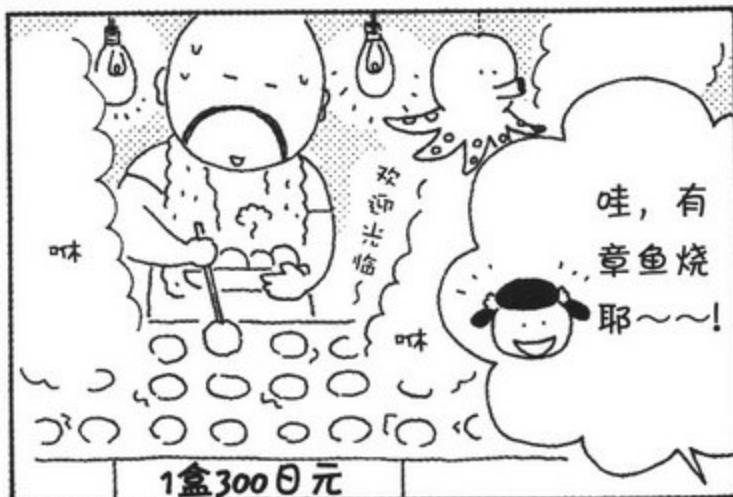


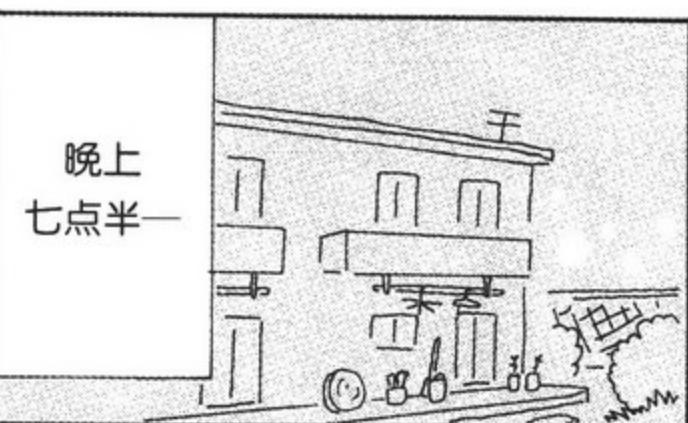
\* 注：浴衣，是和服的一种，为日本夏季期间的一种衣着。

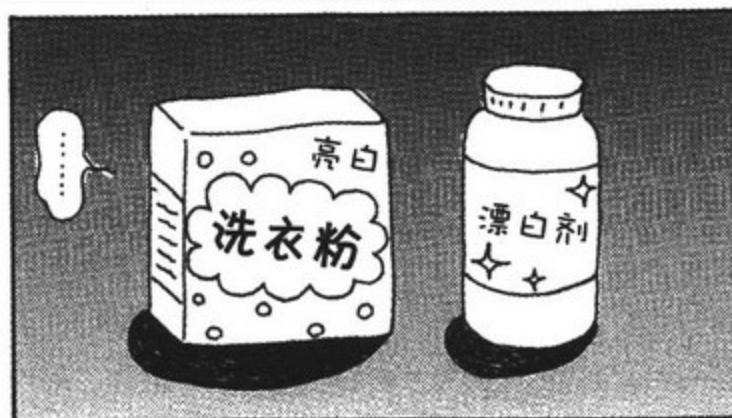














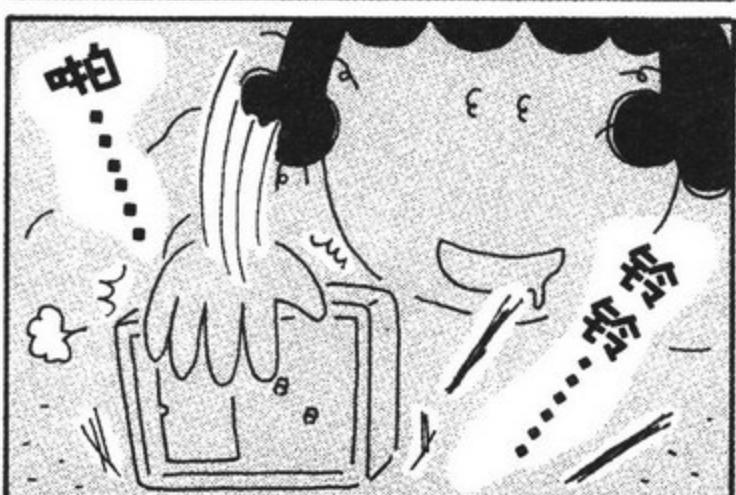
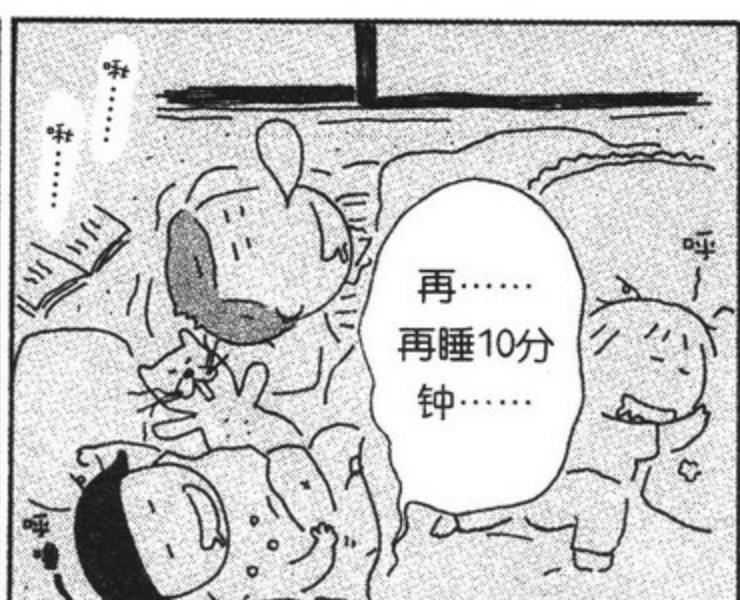
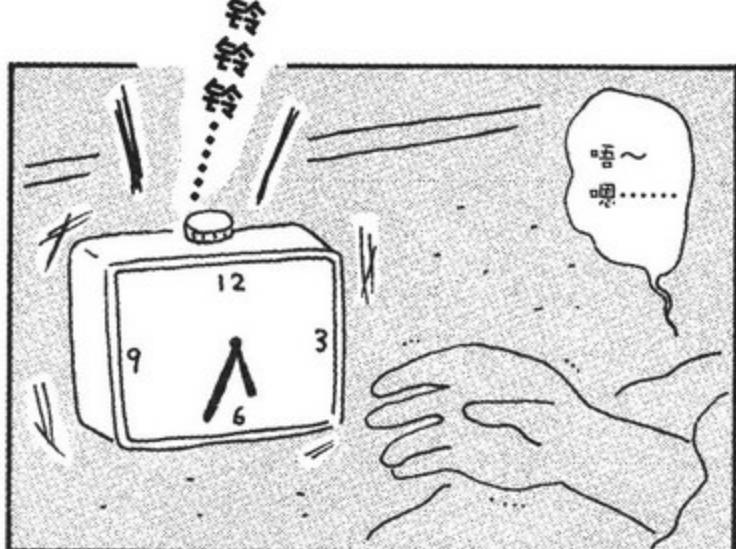
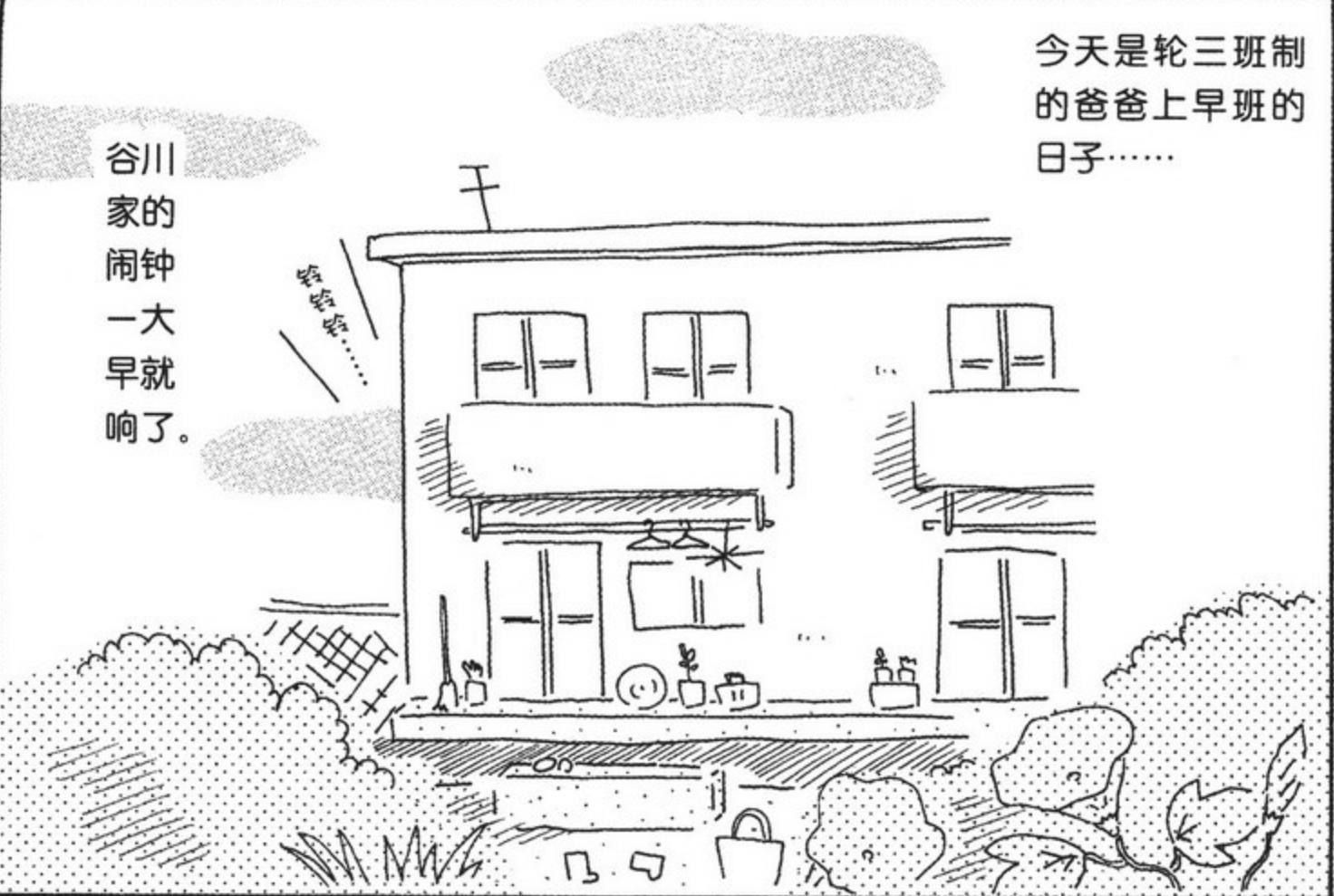




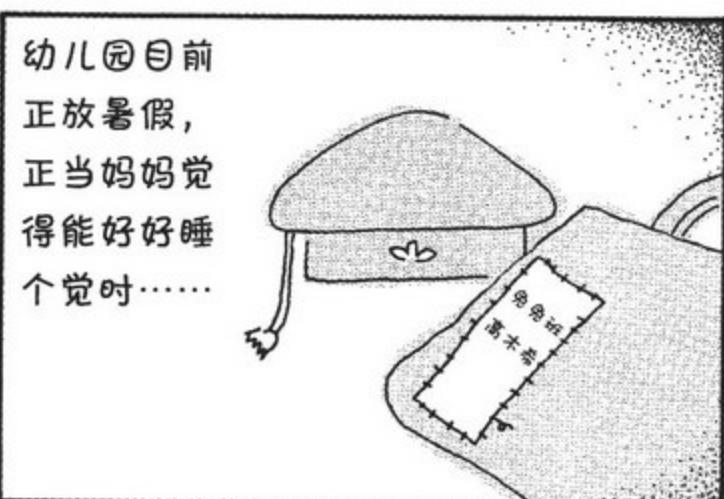
# 我们家的游泳池

谷川  
家的  
闹钟  
一大  
早就  
响了。

今天是轮三班制  
的爸爸上早班的  
日子……









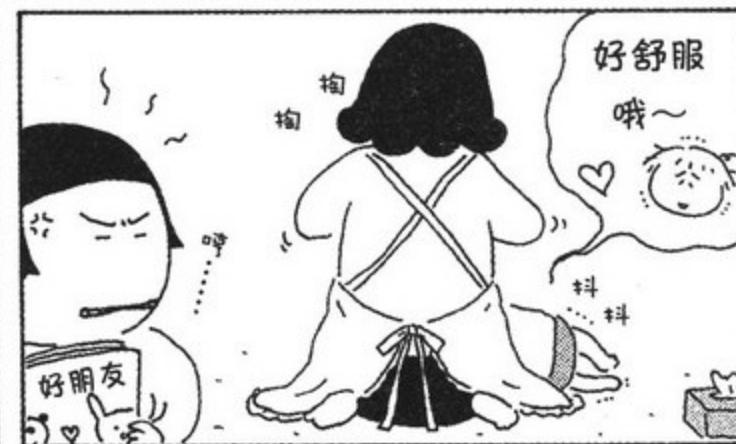


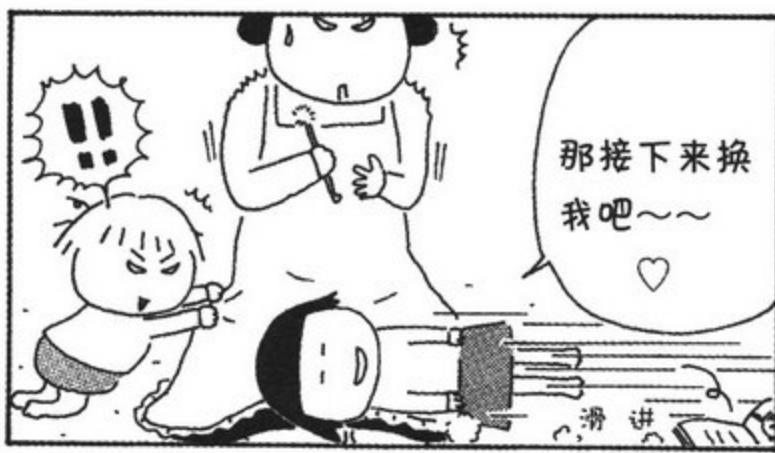


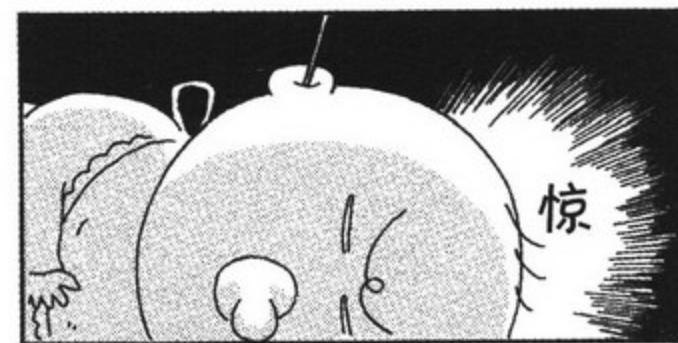
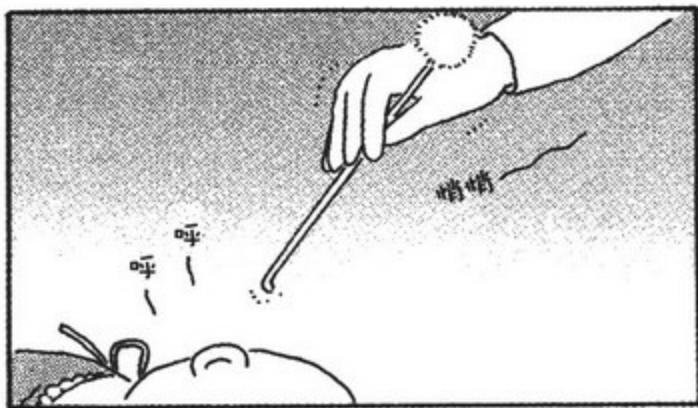
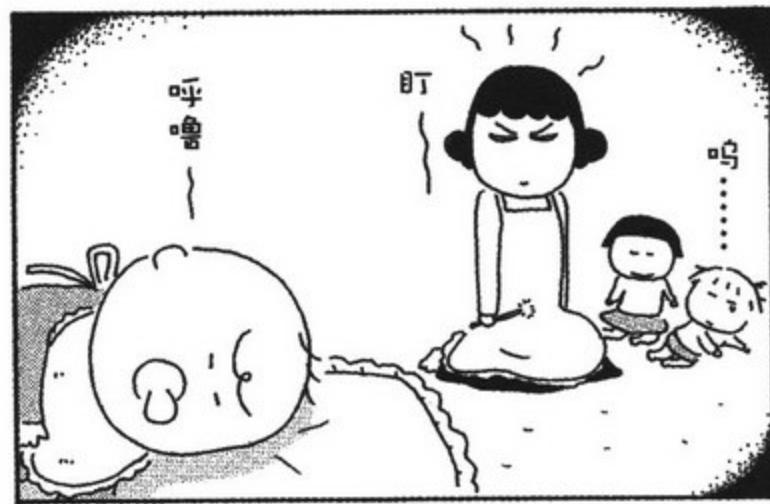


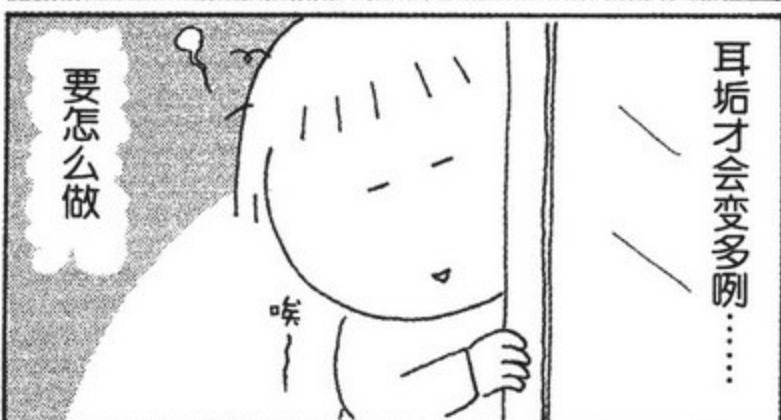
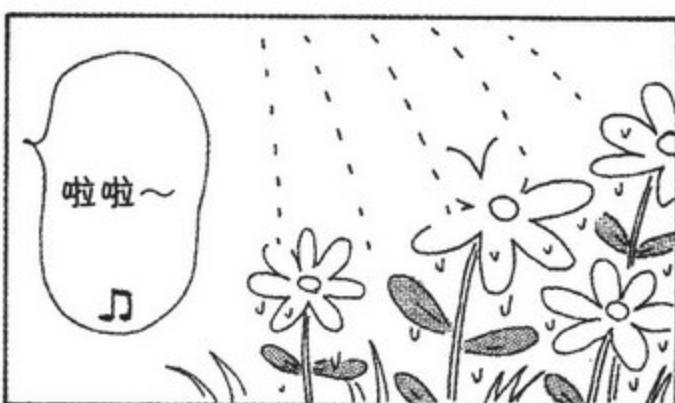


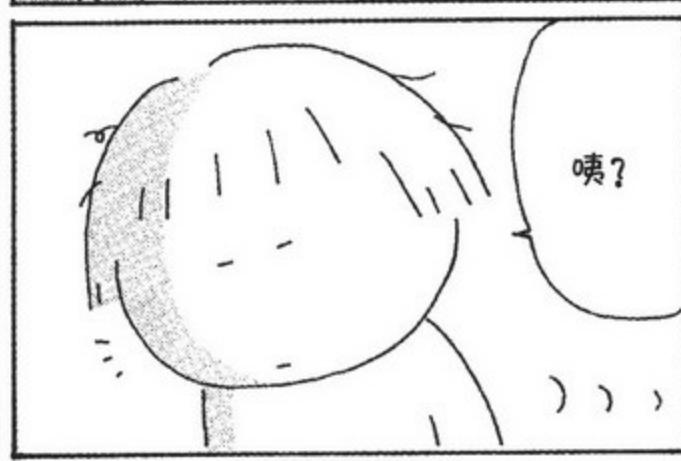
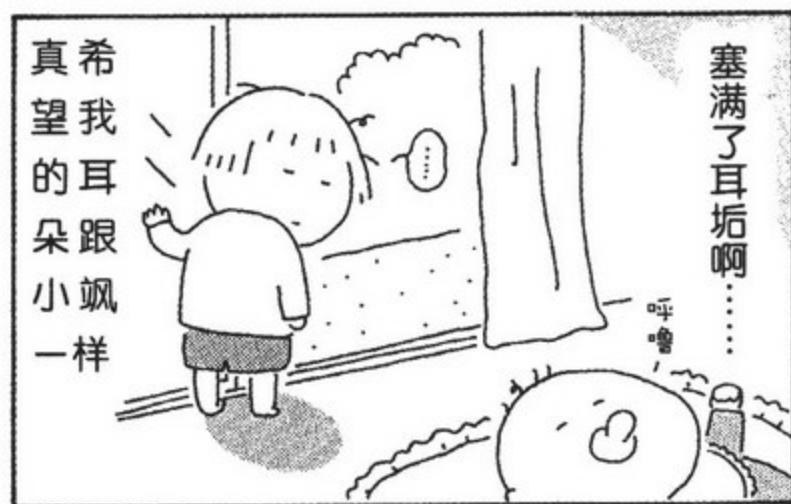
# 我爱掏耳朵

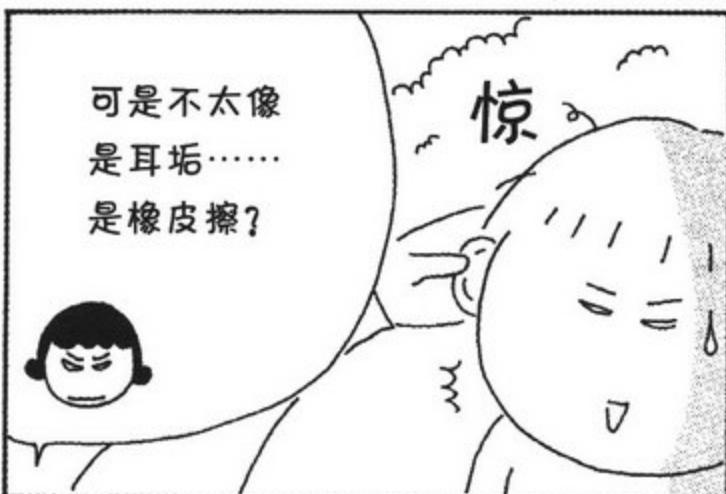
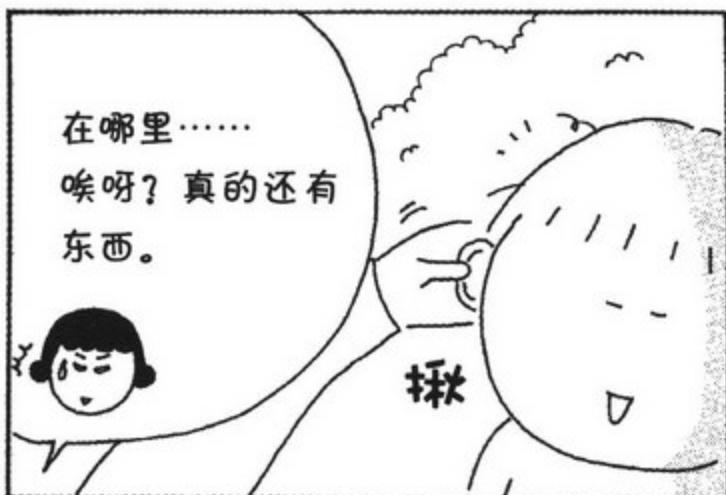


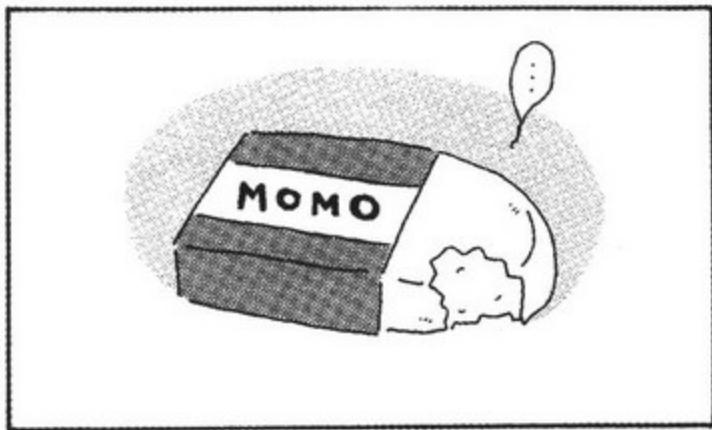


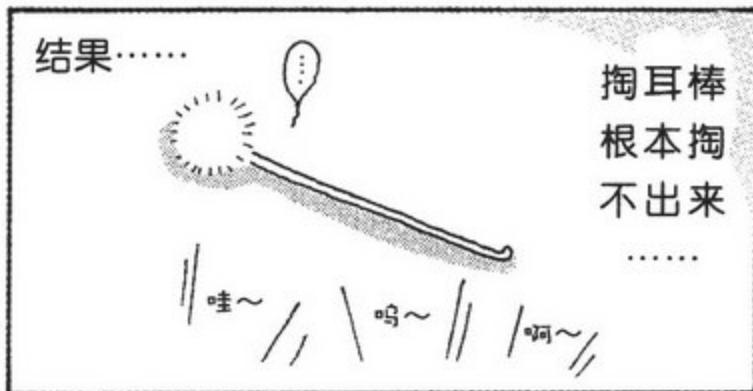
















## 30分老妈 大家来找碴

下面两幅图里有7个不相同的地方，请把它们找出来吧！



答案就在156页。



## 新学期开始！

暑假结束后，我们又开始上幼儿园了。

你们两个，快点换衣服～～

呜～～



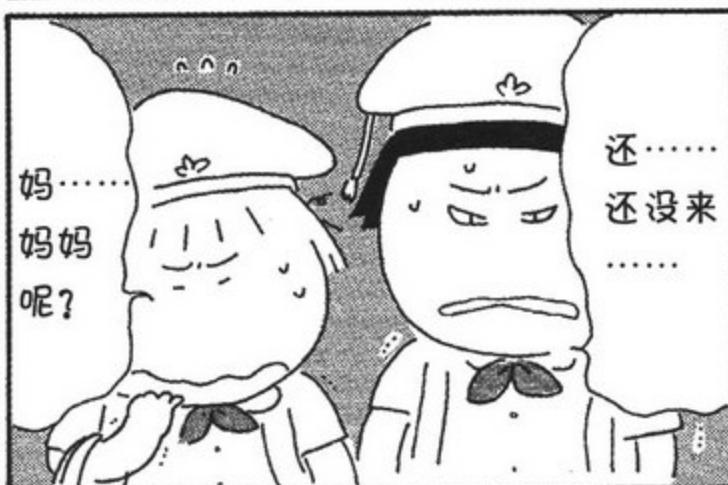
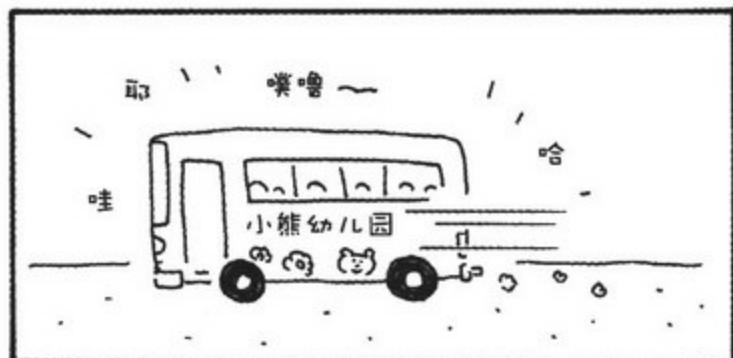
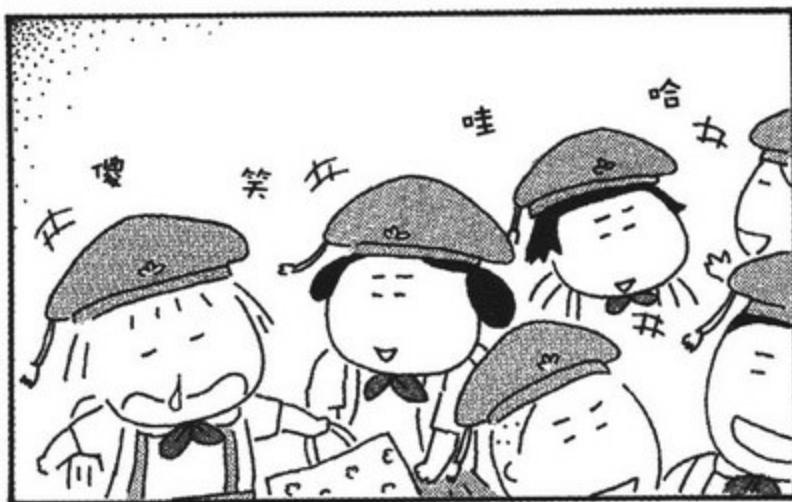
哇呜～～  
妈妈～  
小玉没有  
蝴蝶结～～

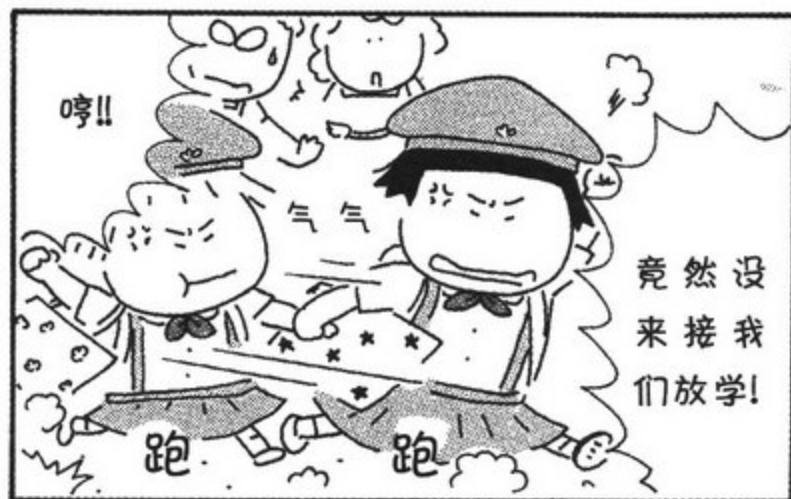
走快一点  
啦，娃娃  
车马上就  
到了！





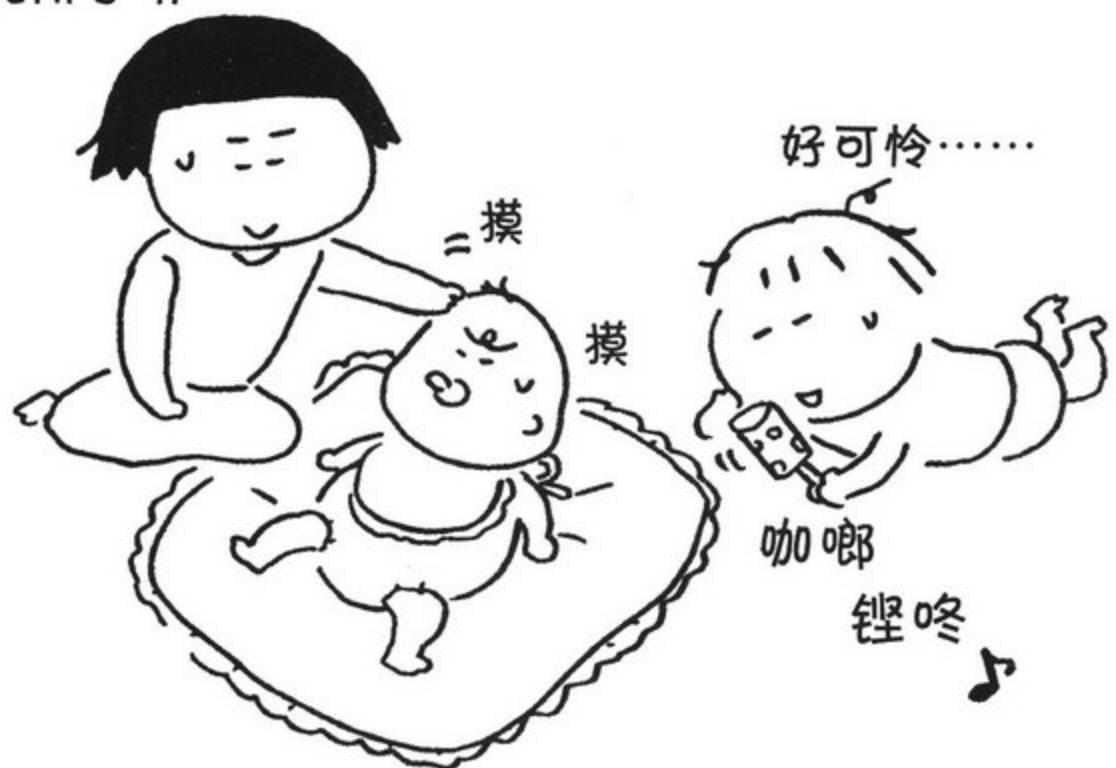








这么小就要上托  
儿所了唷……





## 妈妈的花圃

在某个暑气  
尚未散尽的  
夏日……

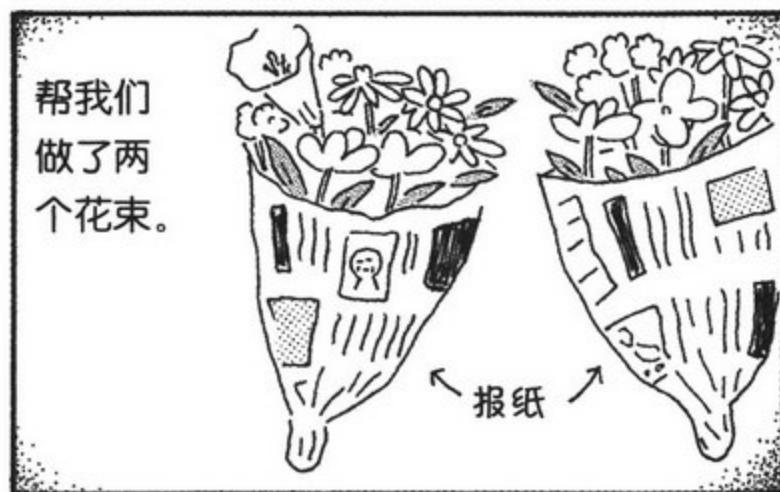
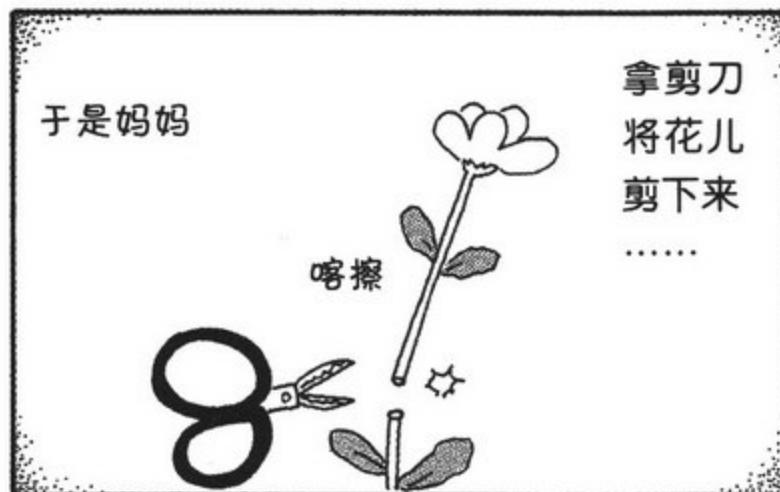
妈妈的花圃里  
绽放了五彩缤  
纷的花朵。











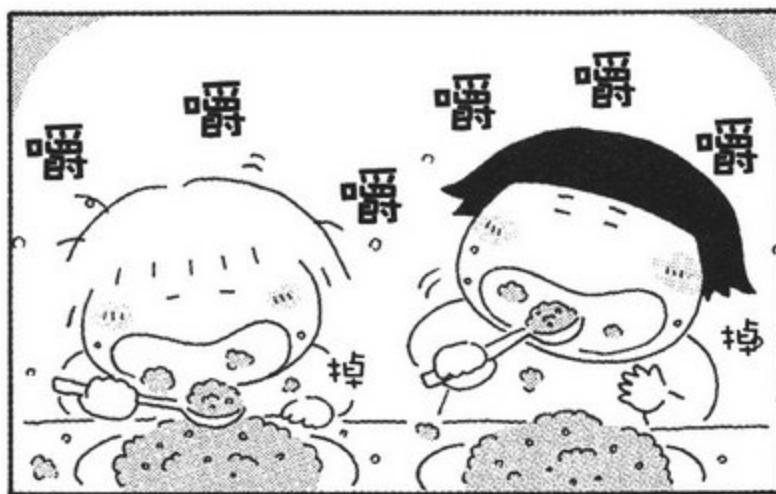




# 妈妈担心的事

有些字我一直没办法  
正确地发音。







## 书籍捐赠: YOGHURT

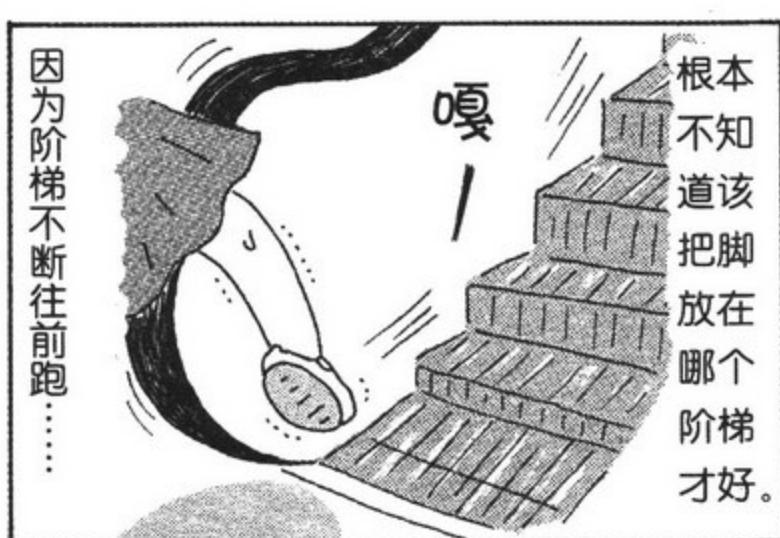




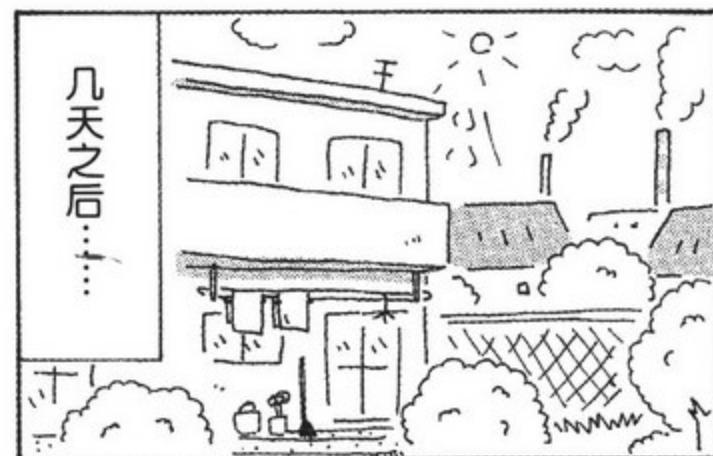
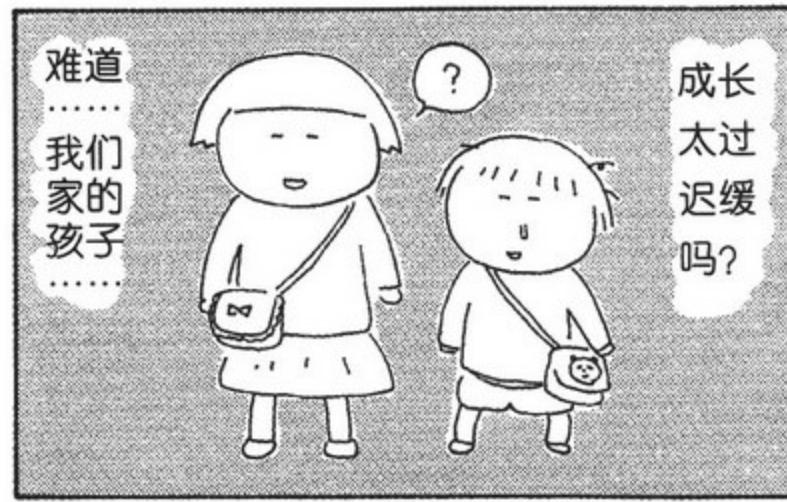
好不容易抵达了百货公司。

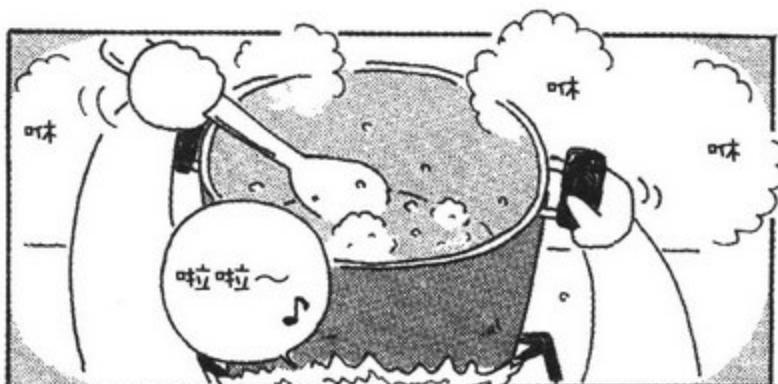


因为阶梯不断往前跑……







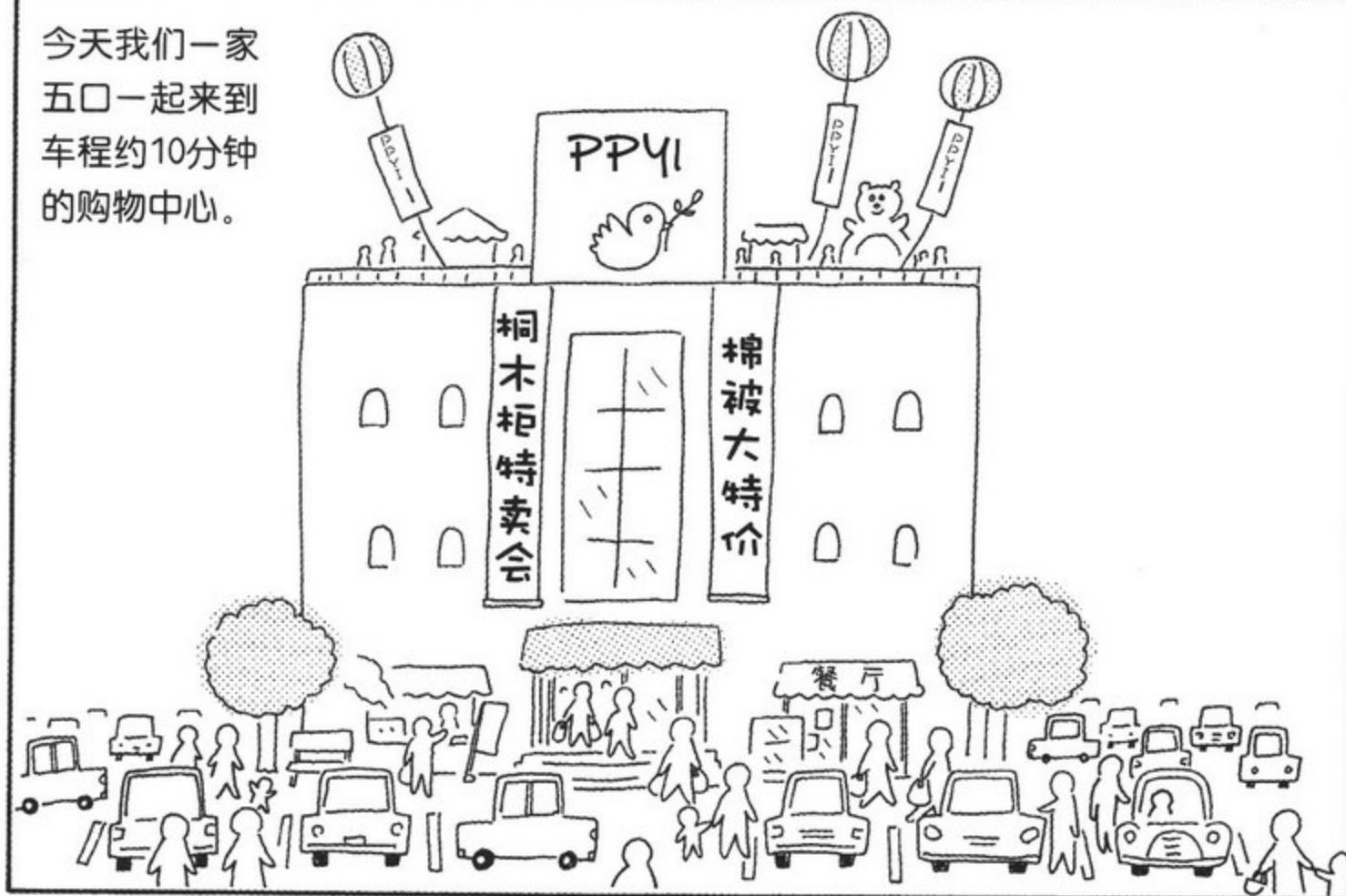




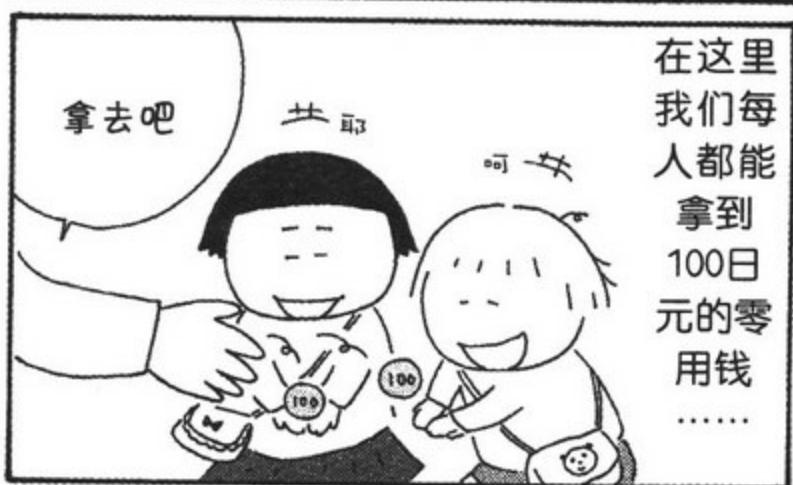


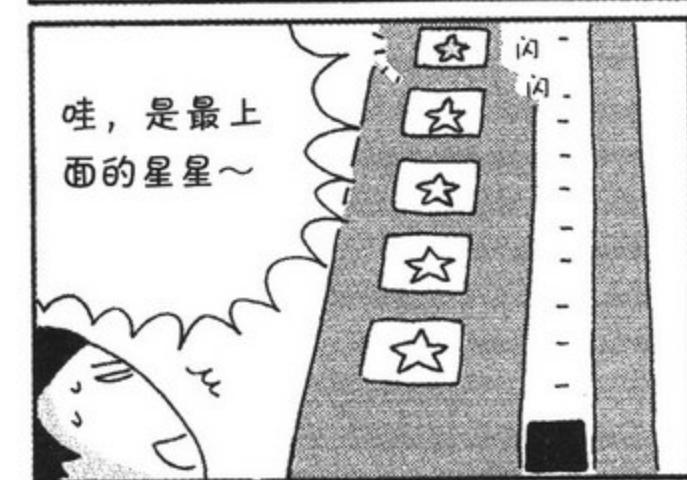
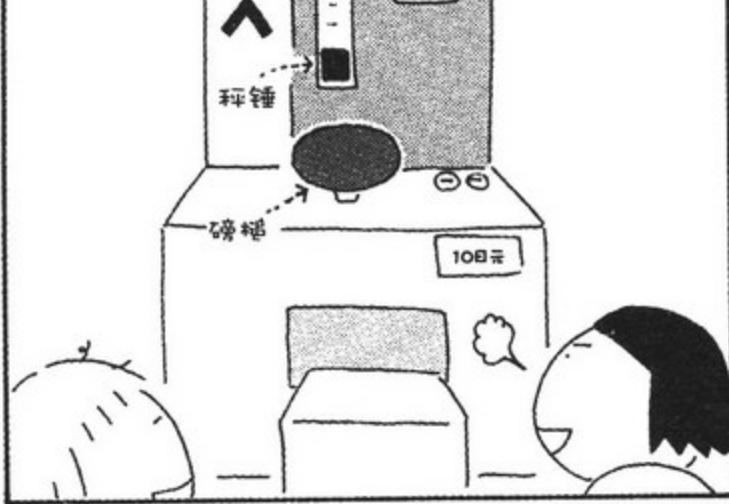
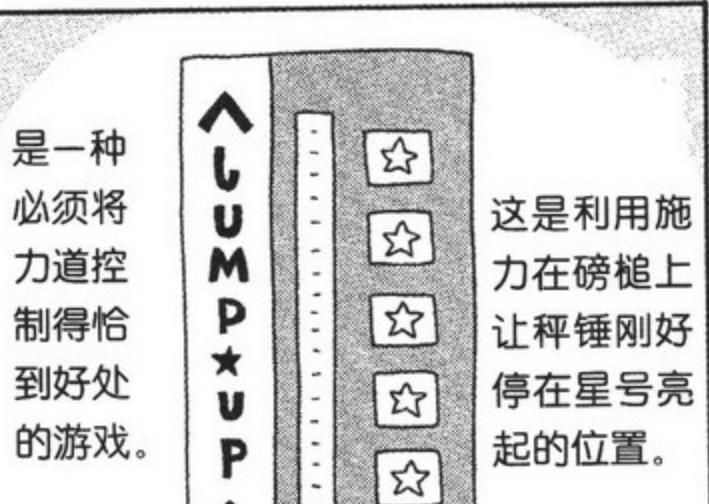
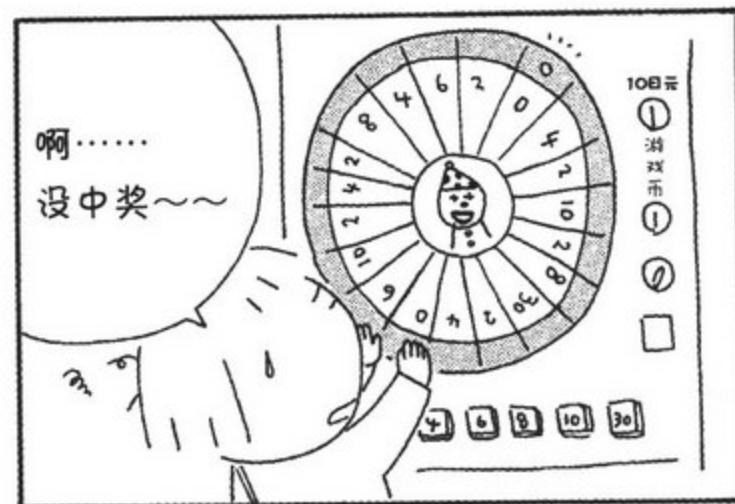
# 最棒的假日

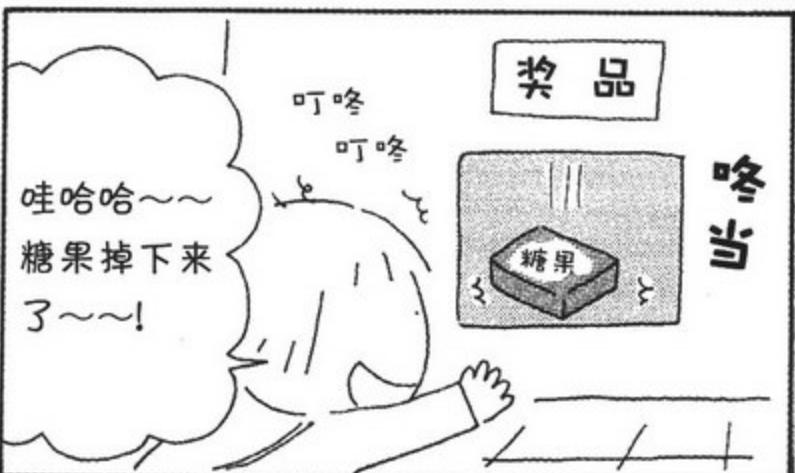
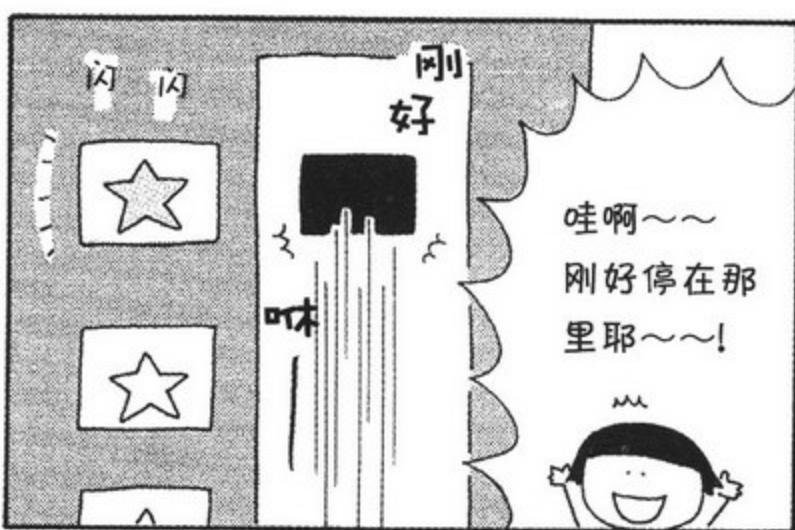
今天我们一家五口一起来到车程约10分钟的购物中心。

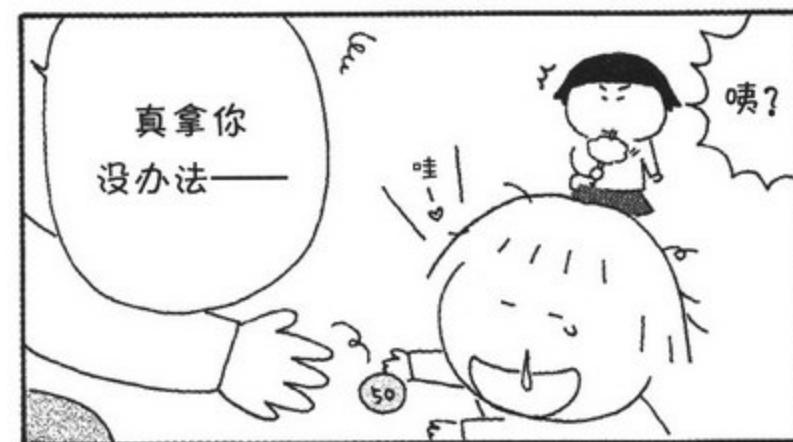
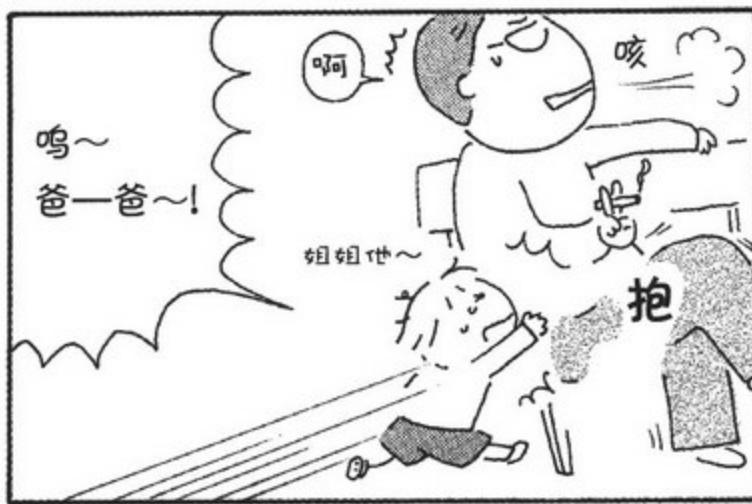




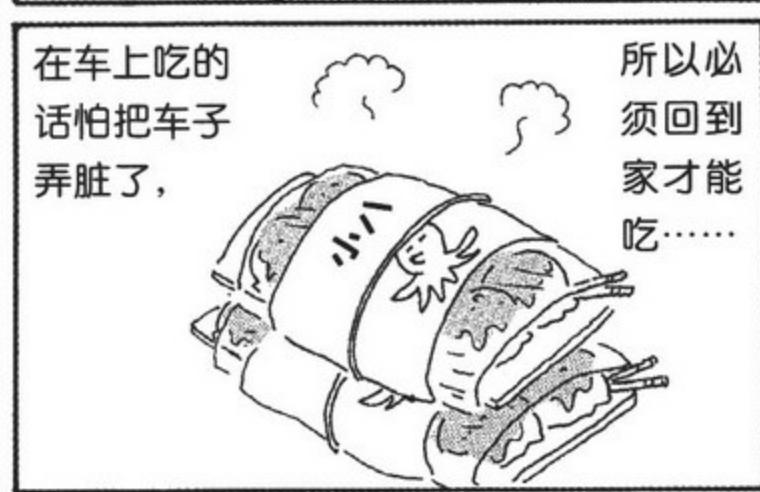








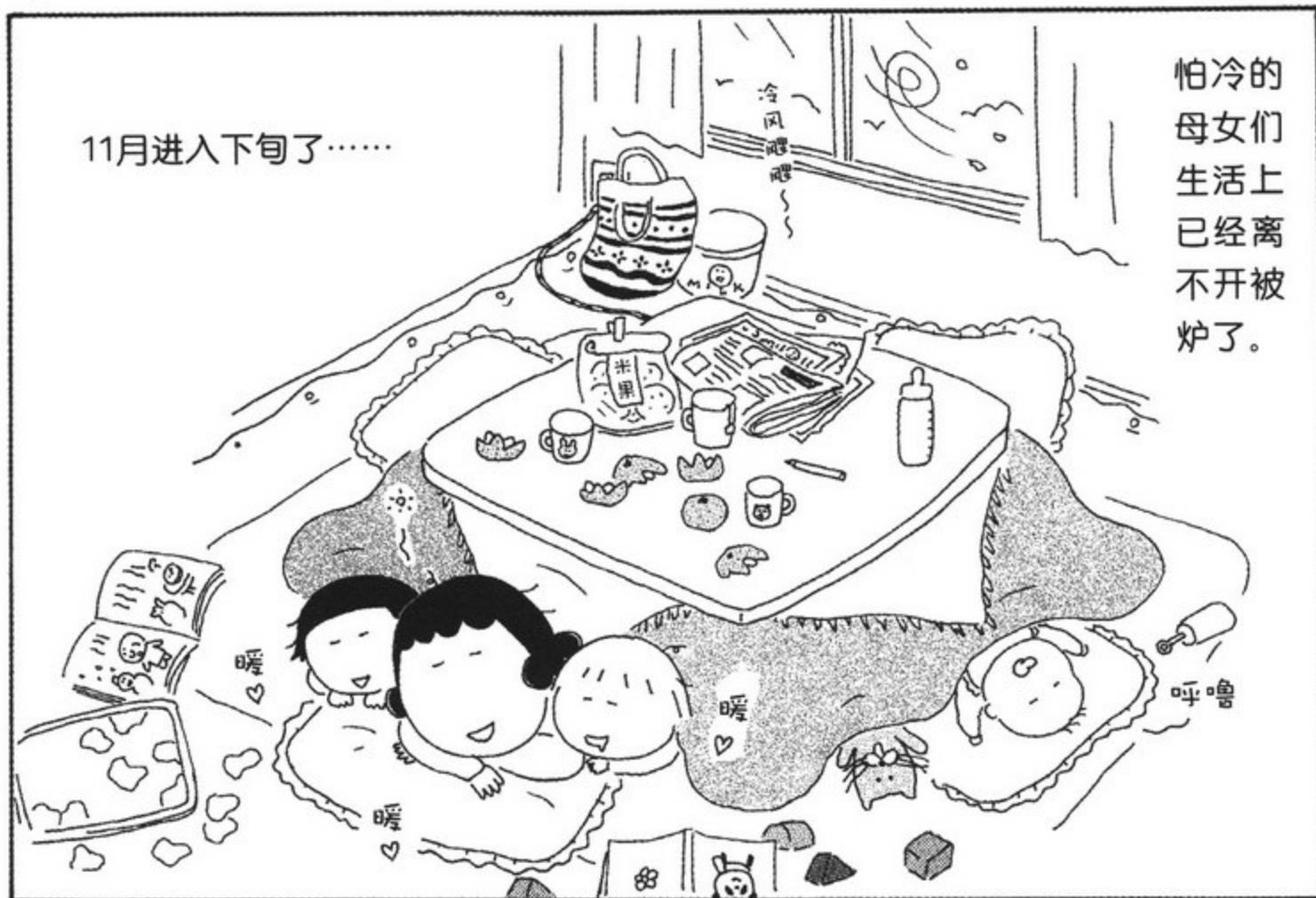






最喜欢被炉了

11月进入下旬了……



怕冷的母女们生活上已经离不开被炉了。

我说……  
小玉和  
小希啊～

这里有点  
挤耶，你  
们两个要  
不要过去  
另一边呀？

不要～～  
这边看电视  
比较清楚。

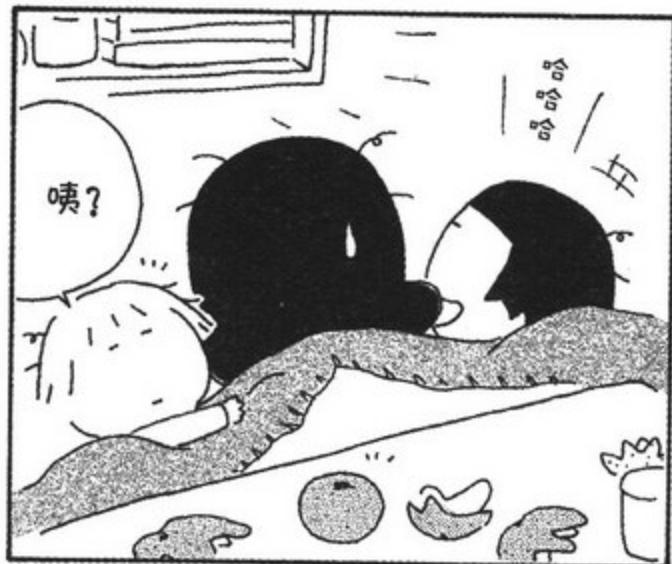
好……  
好重啊……

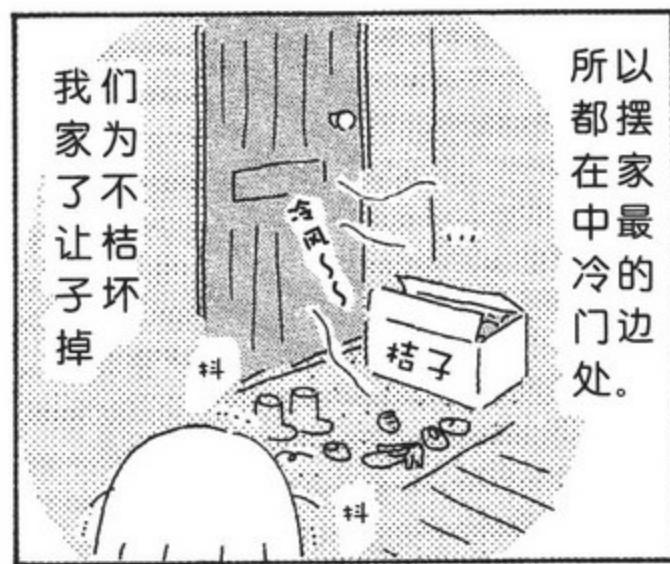
而且这边比  
较温暖~~

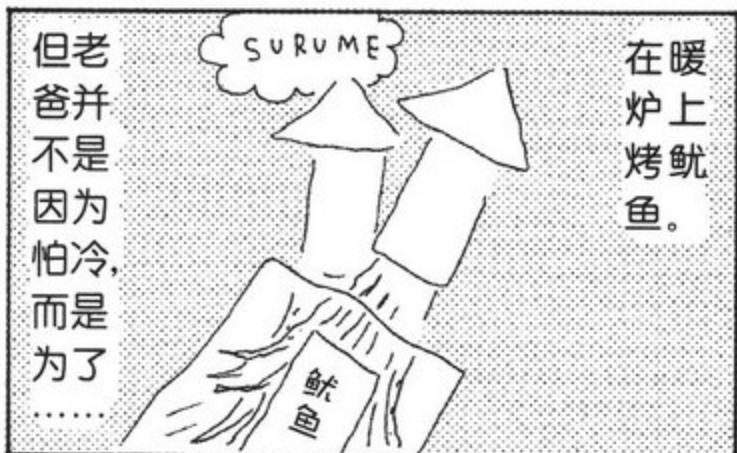
挤

拾

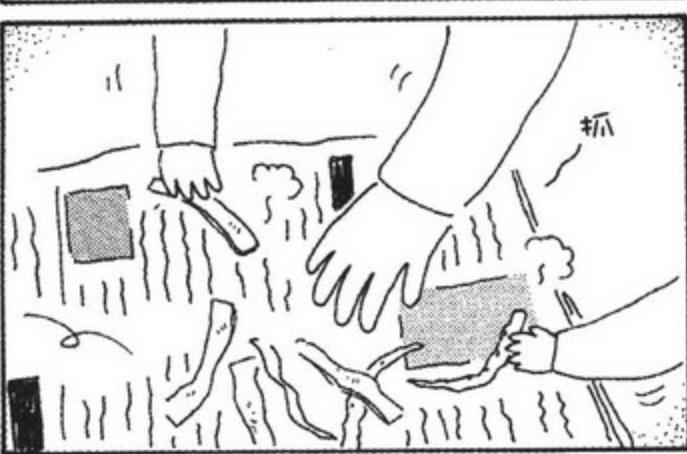
挤







等烤得差  
不多后再  
将鱿鱼摊  
在报纸上。



刚烤好的鱿鱼  
热呼呼  
香喷喷  
.....

啊，小飒  
要不要也  
来一点？

是一种属  
于大人的  
味道。



到了晚上  
气温更低  
时.....

晚餐吃的是  
妈妈一大早  
就开始炖的  
关·东·煮

热~呼呼



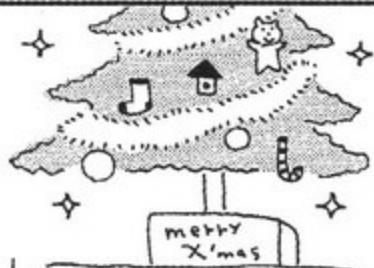




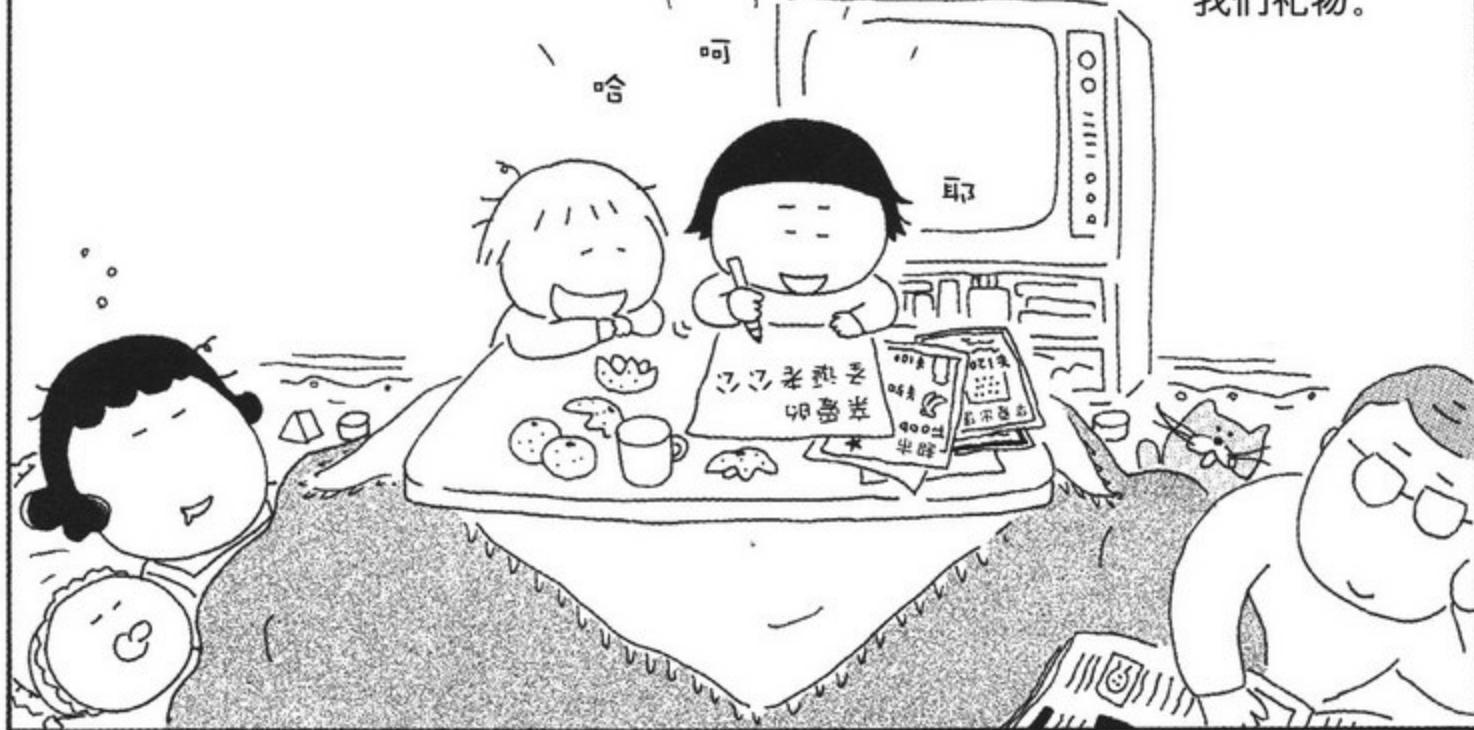


## 圣诞节礼物

开心的圣诞节  
又快到了。



今年我们依然  
写了信，希望  
圣诞老人能送  
我们礼物。



写好了~

完成~

今年最想  
要的还是  
“可换衣  
服的洋  
娃娃”  
.....

对了，把信  
挂在这里，  
圣诞老公公  
在天上就看  
得到了。

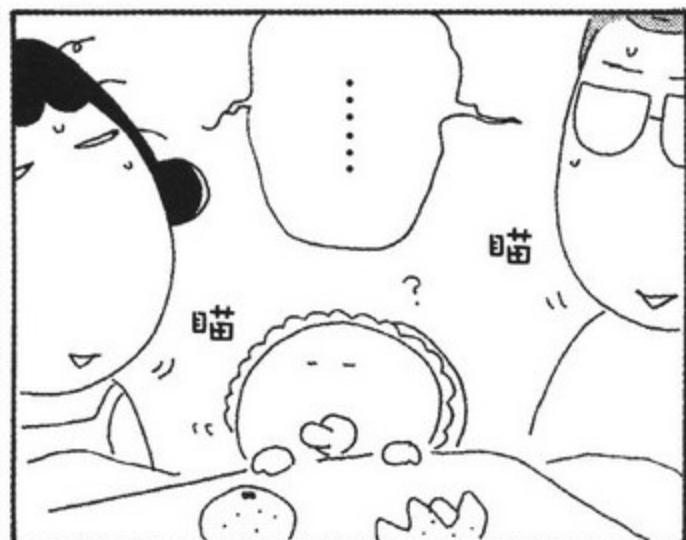
要怎么把信  
交给圣诞老  
公公呀~

打瞌睡  
点头

放在那里圣诞  
老公公自然会  
看见吧~?

好.....  
好冷.....





虽然号称“感情好”的两人只获得了一个娃娃……



而且不是“莉卡”，而是其它名字的洋娃娃……

不过我们并不介意啦！

好棒～  
好棒喔～

是洋娃娃耶～～

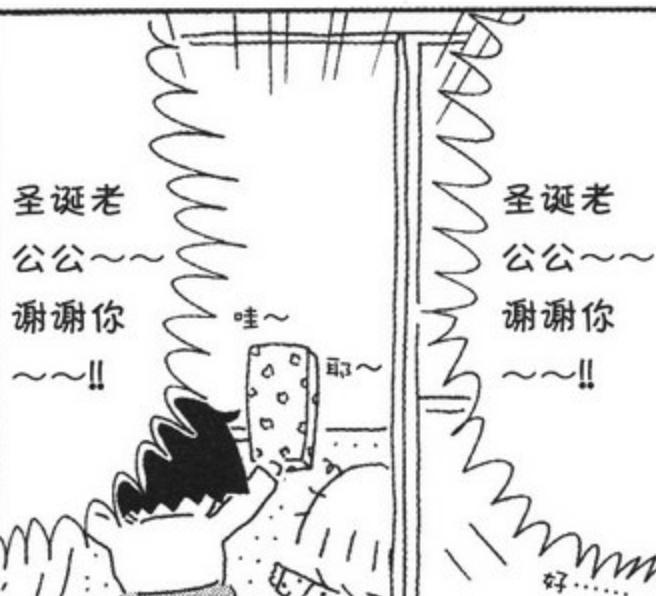
哇一

跳

跳

妈妈～～  
圣诞老公公送我们洋娃娃耶～!!

哎唷



圣诞老公公～～ 谢谢你～～!!



好…… 好冷……

咻……

姐妹俩  
马上就  
拿出洋  
娃娃来  
玩。

大家早安～  
今天要打扮  
得漂漂亮亮  
出门去唷～

今天要  
去城里  
参加舞  
会～～

虽然有点  
远，但我  
会努力地  
走到目的  
地～～

要去哪里玩  
呀～～？

嘿咻嘿咻  
.....  
越过这座  
山就到城  
里了～

我们  
玩了  
一阵子

才发  
现一  
件事  
.....

妈妈妈妈，  
帮我们的洋  
娃娃买替换  
的衣服嘛～

什么？

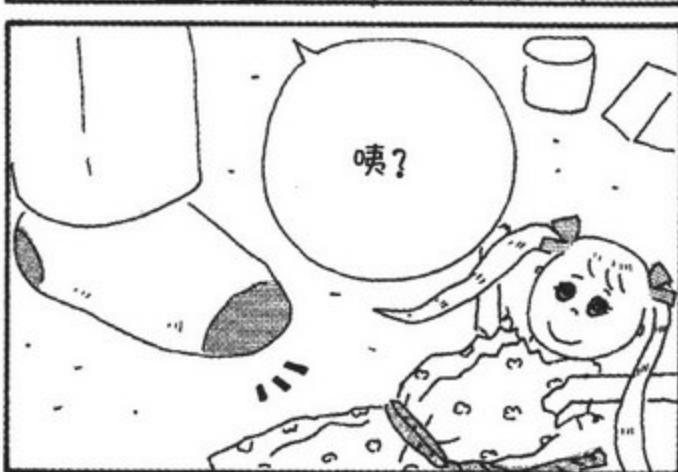
这个可换  
衣服的洋  
娃娃

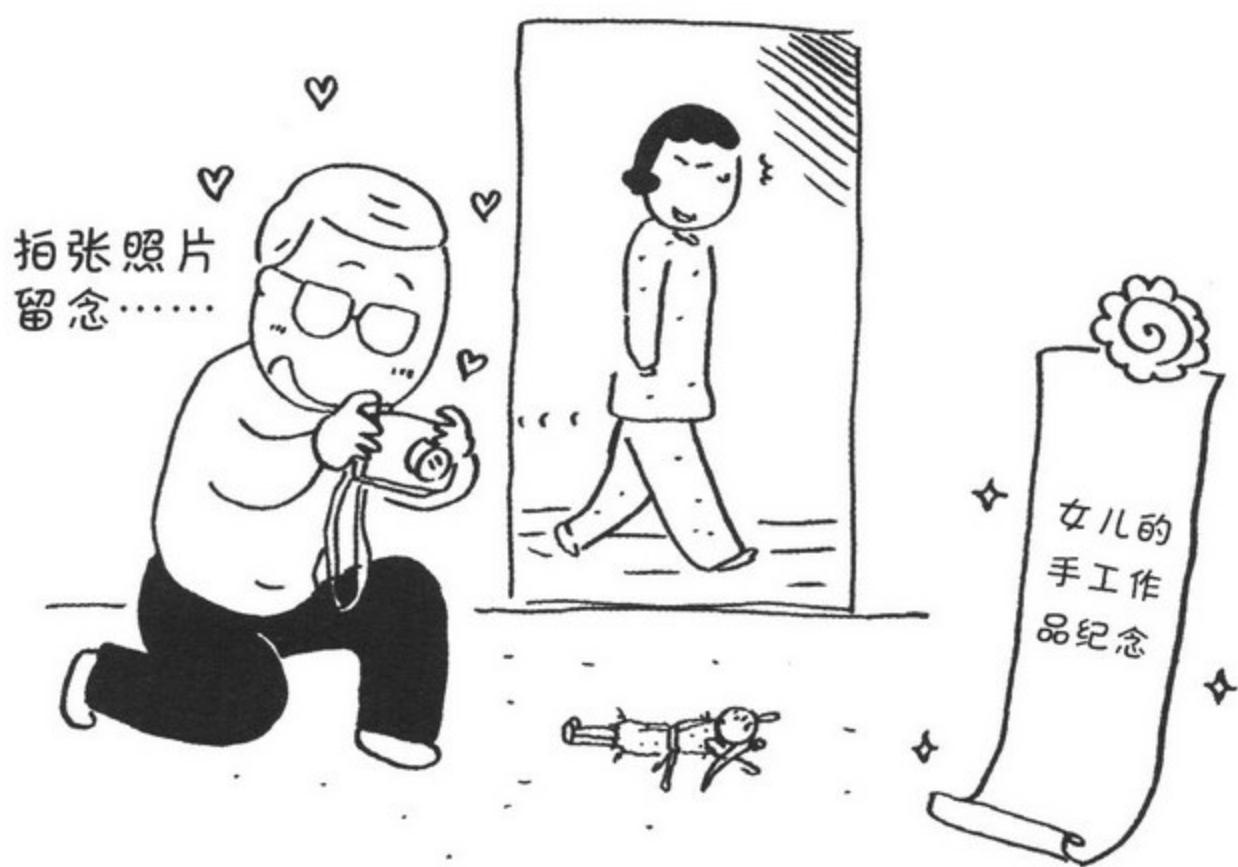
没有衣服  
可换!!

买洋装  
买洋装啦









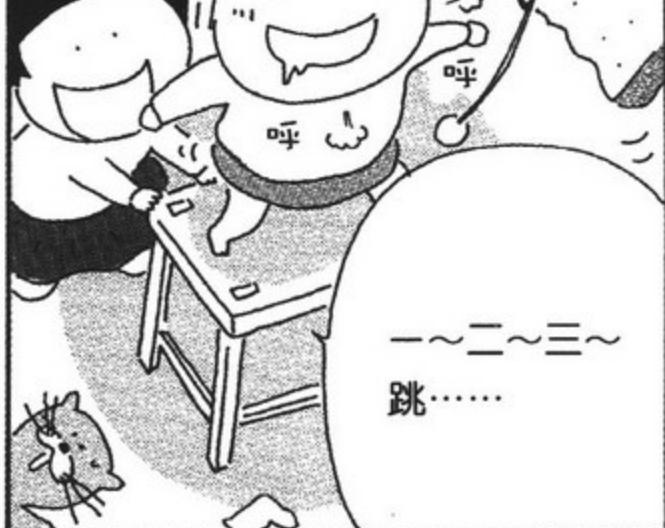
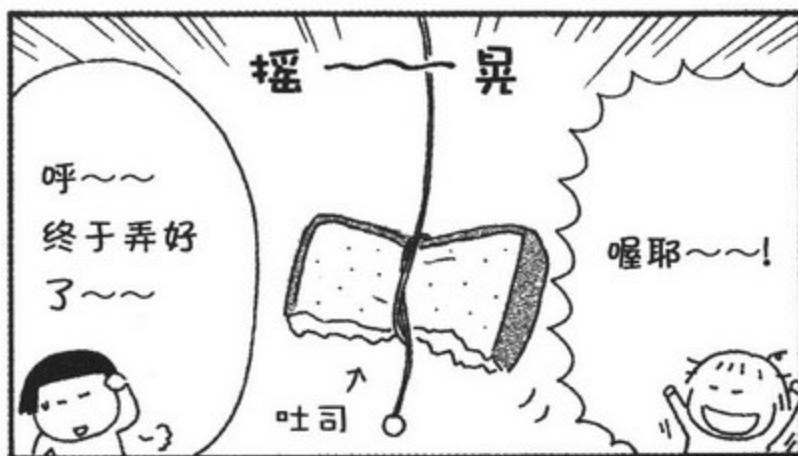
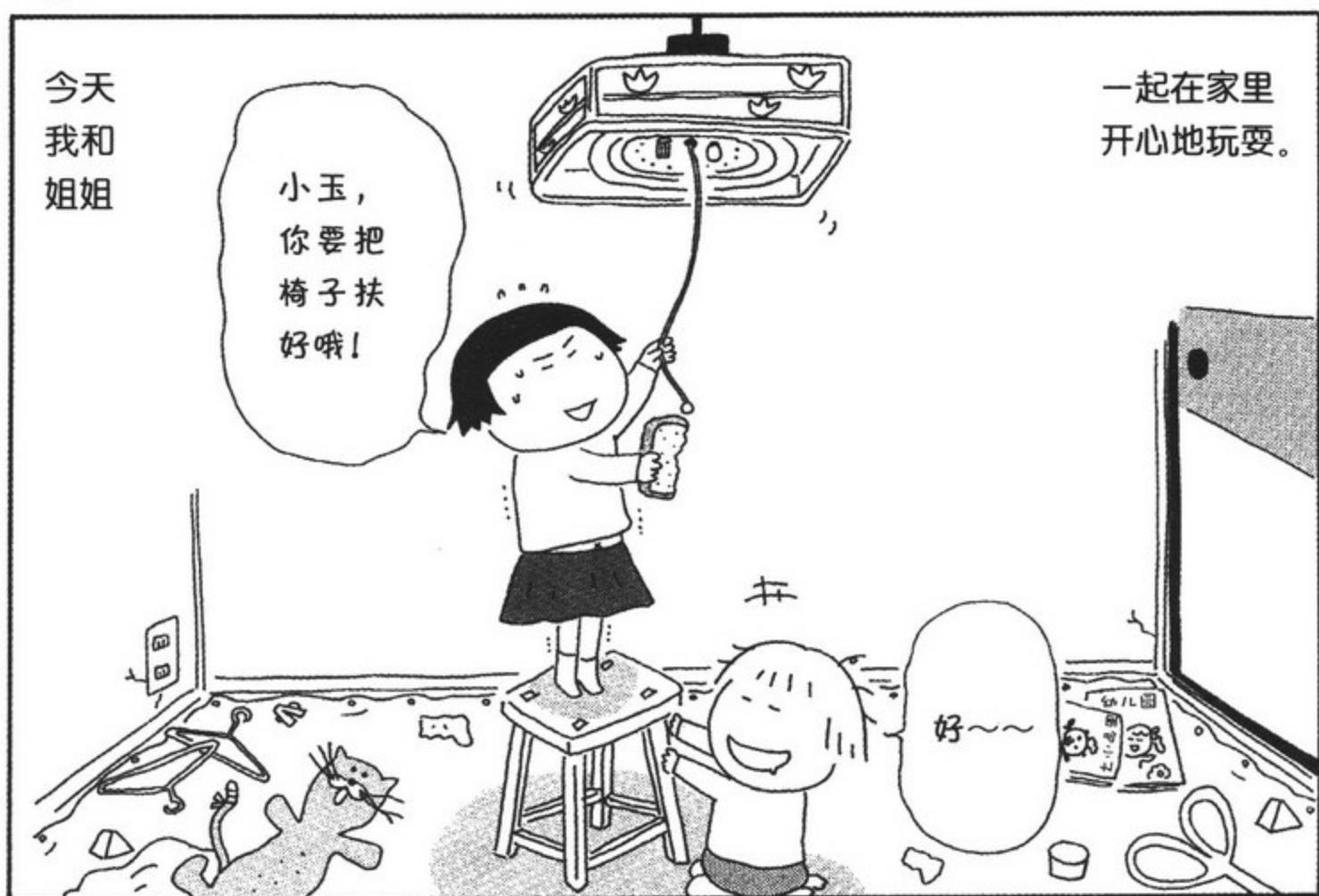


## 即将搬家

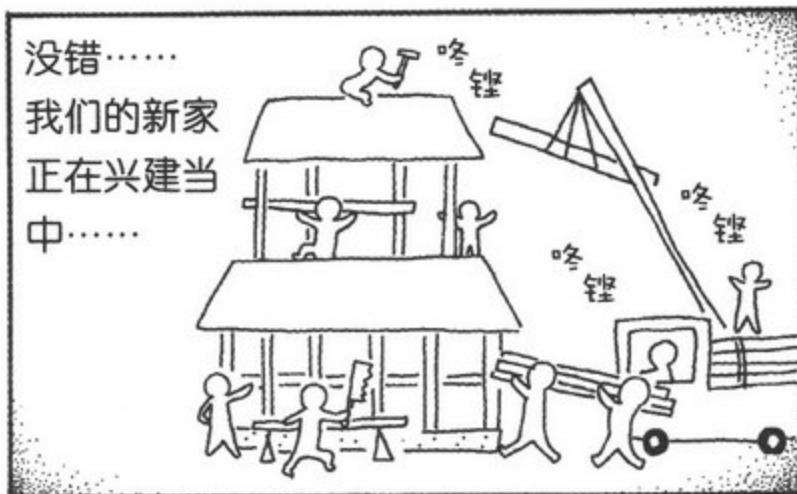
今天  
我和  
姐姐

小玉，  
你要把  
椅子扶  
好哦！

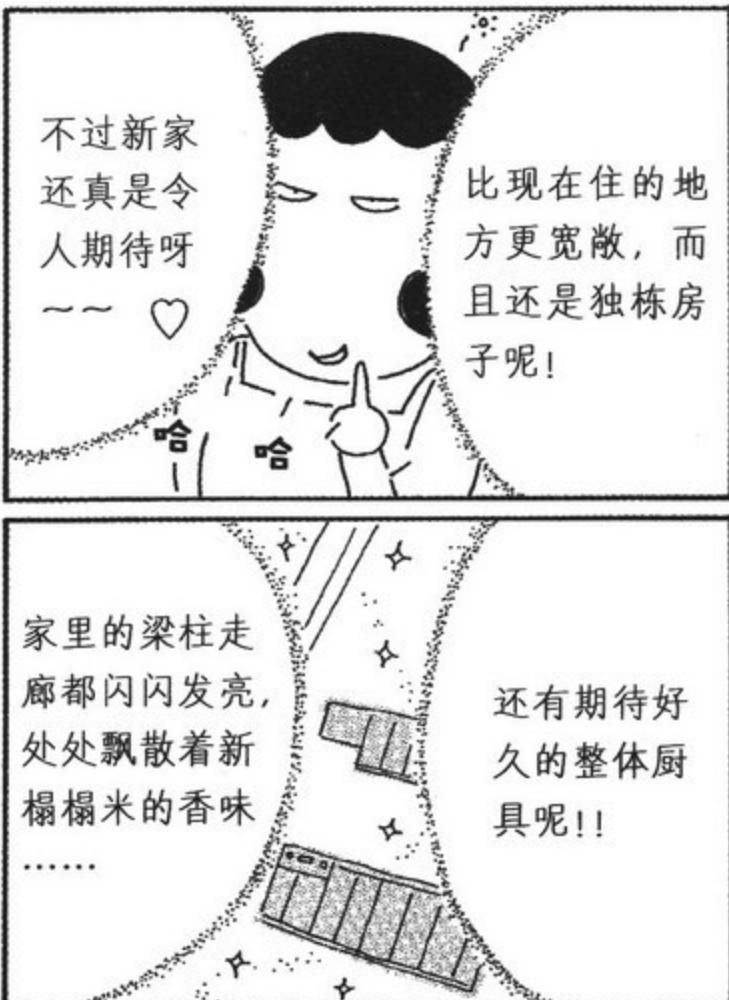
一起在  
家里  
开心地  
玩耍。



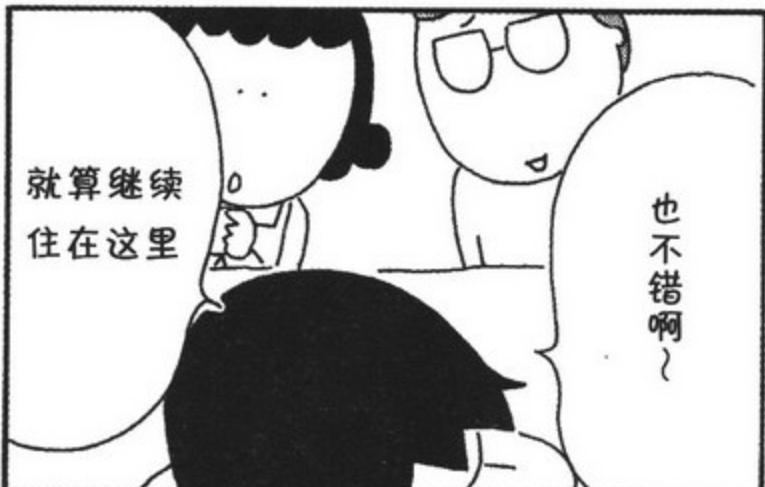
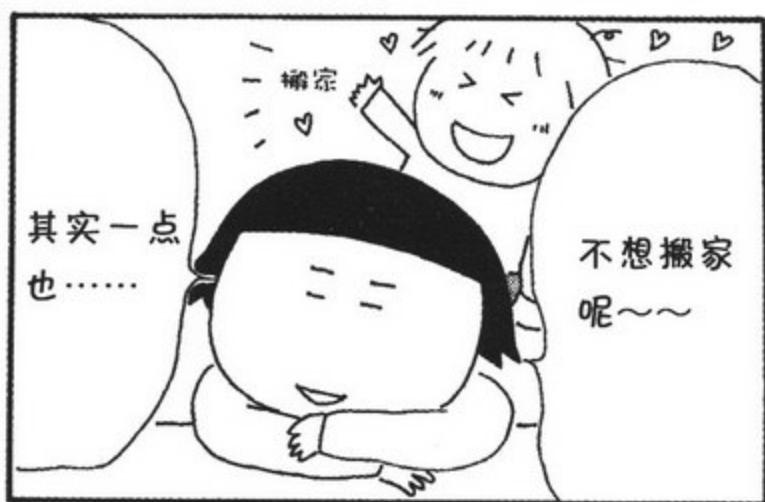








搬家后  
我一定  
会更喜  
欢煮菜  
做家务  
了~~~



就在心情  
略略复杂  
的情况下  
.....





我们很快就要  
搬家喽～

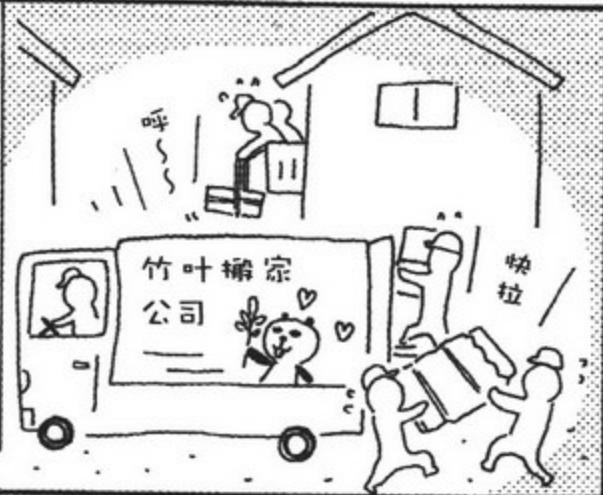
?



## 春天再度来临



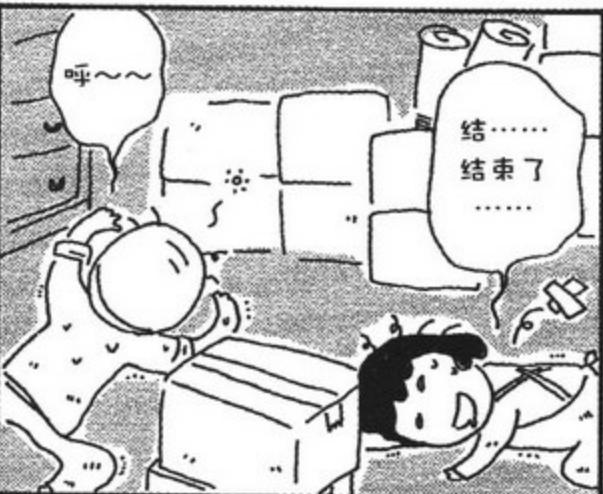
费了一番工夫后家当一箱一箱运上车去……



新家又大又干净，住起来好舒服。



搬家工作终于告一段落。



啊哈

咯

调味料

倒下

油出

啊!

啊

你们两个在做什么啦!!

糟糕!

对……对不起……

火速

不要随随便便就把这个干净的新家弄脏了!!

餐具

冷静

哇~





不过之后我们又回了几次旧家。



因为妈妈要把院子里的花带走。

这棵也  
带走吧！



这个住了好几年的房子……



空～五一物

没有人……  
没有东西的  
房子有点恐  
怖耶……

这里已经不是  
我们家了……

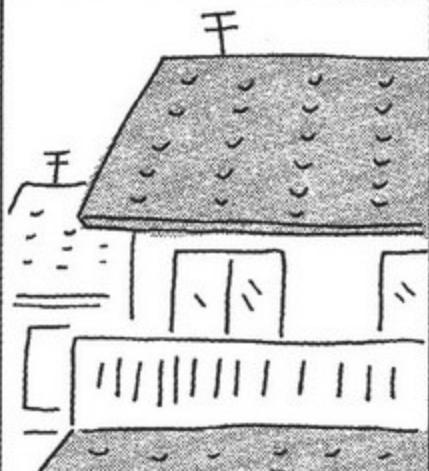
小玉～小希，  
要回家喽～～



新家正等着  
我们回去呢。



到了4月——  
正当新家的  
院子里开出  
了春天的花  
朵时……



姐姐已经  
是小学1  
年级的新  
生了。



哇～～  
小希背红色  
的书包真好  
看呢～

还在念  
幼儿园

呵呵呵

搔扒

小飒，不  
要拉妈妈  
啦～～



嗯，煮好  
喽～～

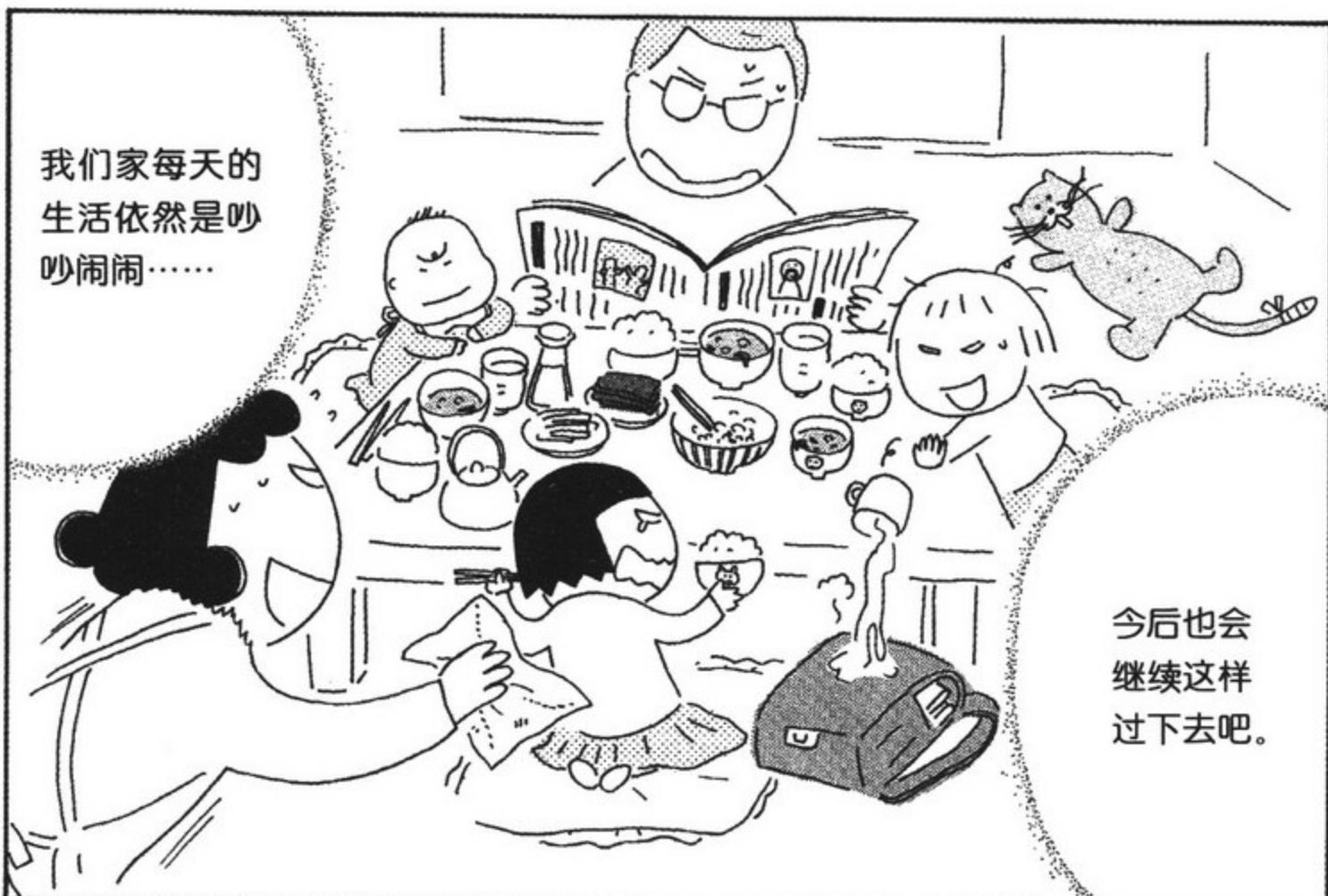
黏稠



可以吃早  
饭喽～～

快点吃吧～







# 老爸的 育儿日记

题字 / 爸爸

爸爸每天都偷偷写日记哦，  
我们来偷看一下吧～～



晚上边看电视边喝啤酒。  
虽然小希小玉跟我说“晚安”  
后就上二楼去了，但我还是能听到  
乒乒乓乓的声音。  
可能是在玩什么比较暴力一点  
的游戏吧。

○月×日

今天电视播放了小希小玉  
最喜欢的卡通片。

两个人都看得好入迷啊。  
可能是演了什么可怜的剧  
情吧，小希哭了。  
但小玉却无动于衷。



○月×日

小希生日时送给她黑白棋组。  
小希好像很喜欢，每天都要玩  
好几次。

她还蛮厉害的，一不小心就会  
输给她呢。



○月×日

早上下雨了。

小玉一起床就说，“做了奇怪的梦”，“浴缸里有章鱼！”。



○月×日

今天轮晚班。

正当我准备出门上班时，小希小玉追上来喊着“不要出去嘛”。

但最后还是笑咪咪地对我说“再见”。



○月×日

小玉突然说她“想变回  
小婴儿”。

我问她为什么，她告诉  
我：“这样比较轻松啊”。



○月×日

因为小飒哭个不停，只好  
骑自行车载他到附近晃晃。

经过小学门口时，刚好遇  
到下课时间，小希发现我就跑  
了过来。

我问她：“下一节课要上  
什么？”

她回答：“数学”。



绝交就  
绝交~

○月×日

小希和小玉每天都在吵架。  
她们好像很喜欢说“绝交”  
这两个字。



○月×日

晚上喝啤酒配了点烤鱿鱼。  
小飒在一旁兴致勃勃地看着我。  
这小子将来会不会跟我一样爱喝  
啤酒啊？





○月×日

小玉得了腮腺炎跟幼儿园请了一星期的病假。

不过她在家里却很有精神地东跑西跳。



○月×日

不知道小希从哪里学来的，最近常常讲出一些很难的词汇。

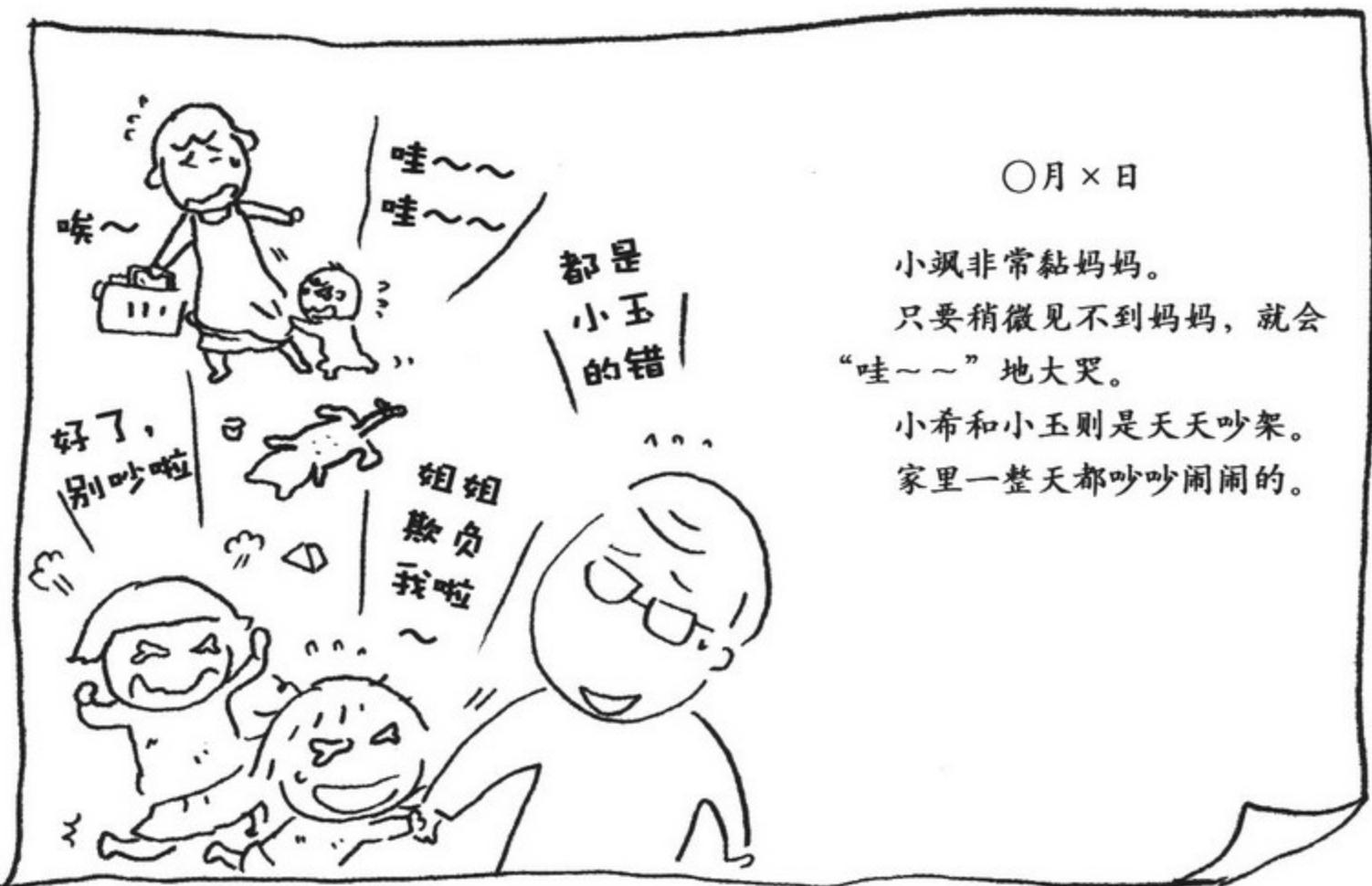
今天，我跟她说：“晚上9点要睡觉”，她就回答我：“可以交涉一下吗？”



○月×日

小玉从幼儿园带了月饼回来，说她想去拔芒草。

等她去附近的草地拔了芒草回来后，发现小飒把月饼吃掉了，小玉气得大哭。



○月×日

小飒非常黏妈妈。

只要稍微见不到妈妈，就会“哇~”地大哭。

小希和小玉则是天天吵架。家里一整天都吵吵闹闹的。



## 后记

在第1集的后记中我就曾经提到，《30分老妈》是将我儿童时期发生的一些趣事描绘下来的作品。

除了一些残留在我的记忆片段中的童年时光，  
还有父母与姐姐的回忆，  
加上儿童时代的照片佐证，  
营造出整个画面后将它们一一画出来。

此外，我爸爸当时曾经写的“育儿日记”至今还保留着，我看过后也将它加入了写作题材。

这次收录在本书最后的“老爸的育儿日记”里，  
事实上是直接将我父亲写的育儿日记摘录下来的作品。  
(只是把小孩子的名字更换了一下)

至于标题的题字，也是直接将老爸写在日记封面上的字拿来使用。  
我并没有告诉我老爸，说我不但读了他的日记，还将内容使用在这本书里，亲爱的爸爸，请原谅我的任性吧。

(竟然到此时才说实话……)

本书最后一篇的搬家记，是我孩童时期的亲身经历。  
虽然我一直住在后来搬过去的新家，  
但这个曾经住着5个吵吵闹闹家人的房子，  
如今3个孩子已经各自独立，  
只留2位老人家以及1只狗悠闲地在此度日。

曾经的新屋如今变成了旧旧的老屋，  
父母亲的头上也冒出了白发，  
每次一回想起曾经的日子，  
就不由得泛起一股惆怅。这就是最近的我。

大家的童年都是怎么过的呢？

如果你也在这本《30分老妈2》里找到了似曾相识的经验与心情，  
那就是我最开心的一件事了。

各位亲爱的读者们，

衷心感谢大家的支持。

2008年春



真 是个好孩子  
被妈妈拍拍头  
心情真好



抱 抱  
如果不行  
那就背背嘛



心 浮气躁地  
缝缝补补  
依然未完成

轻 松愉快地  
睡午觉  
躺在妈妈的身上

买 给我嘛  
哭哭啼啼一阵子  
一点效果也没有

到 旁边去  
虽然妈妈这么说  
我却不肯离开



快 点吃吧  
美味的餐点  
做好喽

注：将这2页图片中的日文连起来就是「だいすきかあさん」，  
中文意思是“最喜欢妈妈”。

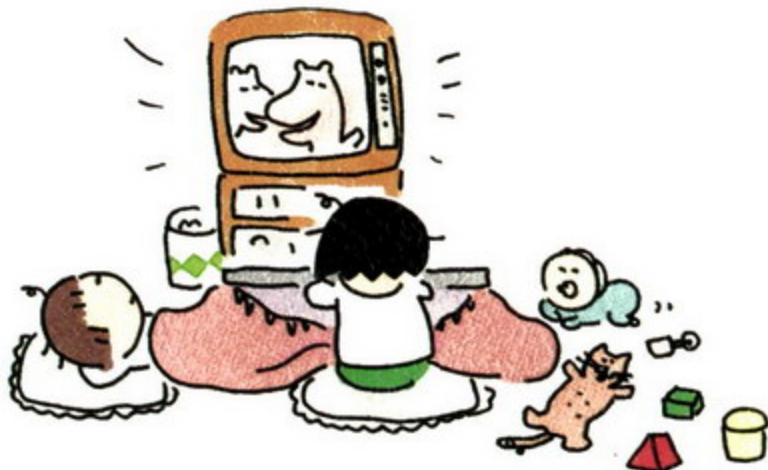


弟弟出生了，妈妈忙着照顾他都没空理我，人家不要啦！

生日的前一天晚上，妈妈偷偷帮我做生日蛋糕，  
虽然蛋糕歪七扭八又超难吃，可是我好喜欢！

妈妈帮我和姐姐穿上新浴衣，开心去逛夏日祭典，  
却被邻居阿姨发现穿反了，哎呀真是糗大了！

最喜欢妈妈帮我掏耳朵，舒服到口水都流出来了！  
再塞一小块橡皮擦让妈妈掏，呜呜～没想到我被送进医院了！

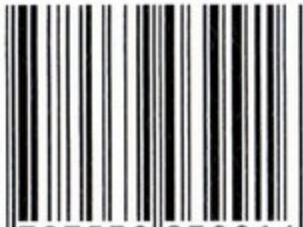


**My mother is not perfect**

Naoko TAKAGI



ISBN 978-7-5390-3991-6



9 787539 039916 >